

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 141. szám.
Szombat, 1937. június 26.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Őfelsége II. Carol király és Mihai nagyvajda Lengyel- országba utazott

**A lengyel sajtó a két állam közös érdekeit hangsúlyozza
a látogatás alkalmából**

Őfelsége II. Carol király ma délután Mihai nagyvajda, Antonescu külügyminiszter, Glatz tábornok, nemzetvédelmi államtitkár, Urdareanu udvari marsall és a királyi ház nyolc polgári és katonai tagjának kíséretében különvonat elindult Lengyelország felé, ahol négy napon át fog tartózkodni.

Őfelsége varsói látogatása három napig tart, Krakkóban egy napot tölt.

Hivatalos hírek szerint Őfelségét rendkívül szívélyes és káprázatos fogadtatásban fogják részesíteni. A lengyel nép lekesedéssel várja a királyt. A különvonat holnap érkezik Snyatin határállomásra, ahol Ulrich lengyel közlekedésügyi miniszter nagy küldöttség élén fogadja a királyt.

Az uralkodó különvonata 17 óra 23 perckor indult el Mogoşia állomásról. A király és Mihai nagyvajda kitűnő hangulatban voltak.

Az állomáson Tătărescu miniszterelnökkel az élen megjelentek a kormány összes tagjai.

A lengyel kormány hivatalos lapja, az Information Politique Polonaise II. Carol király varsói útjával kapcsolatban a következőket írja:

— Lengyelországi tartózkodása során Őfelsége II. Carol király meggyőződhetik majd arról, hogy mennyire őszinték a lengyel nép iránta és a román nép iránt tanúsított érzelmei. Minden egyesít bennünket: a geopolitikai közösség, a múlt politikai kísérleteinek tragédiája, az azonos felfogás a jelenlegi helyzetről és a jövő még ismeretlen lapjai, amelyekben a két nemzet fejlődése párhuzamosan kell hogy haladjon. Őfelsége II. Carol király iránt különösen nagy megbecsülést érez a lengyel nép, mert neki tudható be a Lengyelország és Románia közötti barátság és szövetség szorosabbra fűzése.

Enyhült a nemzetközi helyzet

Az angol politika tengelye: a béke minden áron való megóvása

— mondotta Chamberlain miniszterelnök. — A be nem avatkozási politika elejtését követeli az angol munkáspárt

Eden a szovjet spanyolországi szerepéről

Londonból jelentik: A „Leipzig“-konfliktus ügye körül a kedélyek egyre jobban megnyugodnak a felelős helyeken. A „Times“ vezércikkében azt írja, hogy semmi ok nincs az aggodalomra és az ellenőrzés sem fog megszűnni. A baloldali sajtó megállapítja, hogy a benemavatkozási bizottság sorozatos hibákat követett el, mert Németországnak és Olaszországnak elhatározott szándéka Franco tábornok részére a győzelmet mindenáron biztosítani. A baloldali lapok ezért követelik, hogy szüntessék meg az ellenőrzést és adjanak szabadkezet a kőztársasági kormánynak, hogy hadianyagot vásárolhasson külföldről.

A „Petit Parisien“ a Földközi-tengeri helyzettel foglalkozva megállapítja, hogy Németország azért nem nyult erősebb eszközökhöz, mert az angol és francia kormányok demarsa figyelmeztette arra, hogy ha a megengedettnél erősebben lépne fel, úgy szembetalálja magát velük. Most már nem az elvek „keresztshadjáratáról“ van szó, hanem kereskedelmi, gazdasági és katonai érdekek forognak kockán. A spanyol probléma az európai és Földközi-tengeri egyensúly problémájává változott át.

Chamberlain az európai politika „hólavínjáról“

Az angol képviselőház megkezdte külpolitikai vitáját. Napirend előtt a kincstári kancellár bejelentette, hogy

az angol kormány 200 millió fontot volt kénytelen a valutakiegyenlítő alapba fektetni, miután nagymennyiségű zugarany került a nemzetközi piacra

és befolyásolta a valuták egymáshoz való viszonyát. Sinclair szabadelvű képviselő elismerését fejezte ki a kormánynak és örömet fe-

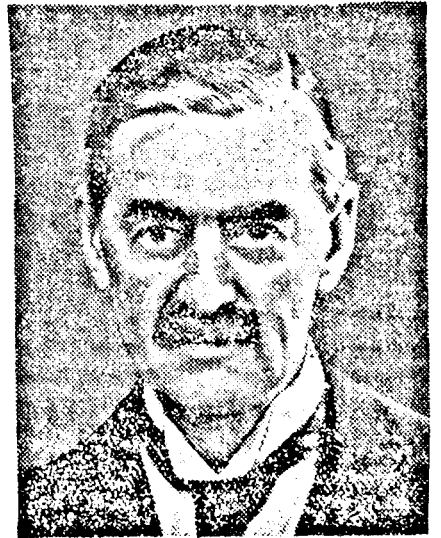
lett, hogy Anglia és Franciaország között most szorosabbra fűzték a barátságot, mint valaha. A képviselő megállapította, hogy békére csak úgy lehet számítani Európában, hogyha

Németországgal sikerülni fog megegyezni.

Chamberlain miniszterelnök beszéde során rámutatott arra, hogy az angol politika eddigi tengelye a béke minden áron való megóvása körül forgott. Minden áron el akarta érni az angol kormány, hogy az európai háboruszkodás Spanyolországra szorítkozzék, sajnos, azon-

ban ezt az állapotot nem lehet a végtelenségig fenntartani.

— El kell, hogy ismerjük — folytatta beszédét az angol miniszterelnök — hogy Németország amikor visszavonult a spanyol partok ellenőrzésétől és megelégedett ezzel a védekezési rendszabállyal, a legnagyobb önmegtartóztatást mutatta. A legjobban két szempont figyelembevételével lehetne megvédeni az európai békét. Az első ilyen feltétel az, hogy ki kell egészíteni a Németország és Olaszország visszavonulásával keletkeztetett ürt a spanyol partok ellenőrzésénél és másodszor meg kell oldani annak lehetőségét, hogy a Spanyolországban harcoló idegen önkénteseket eltávolítsuk.



CHAMBERLAIN angol miniszterelnök.

— Végeredményben — fejezte be beszédét Chamberlain — az európai külpolitika olyan, mint a hólavina, amely már mozgásban van és mindent összeomlással fenyeget; azonban jelen pillanatban még egyensúlyi helyzetbe kerülhet.

„Nem hidegvérre van most szükség“

Az angol alsóházban Atlee őrnagy munkáspárti ellenzéki képviselő élesen bírálta Chamberlain miniszterelnök beszédét és a

benemavatkozási politika azonnali elejtését követelte.

Rámutatott arra, hogy célszerű lenne, ha az angol kormány elismerné a spanyol kormány fegyverkezési jogát és nem akadályozná meg, hogy Spanyolország fegyvereket szerezzen be magának. Ajánlatosnak tartja, hogy a nagyhatalmak vegyék igénybe a Népszövetség védelmét.

Lloyd George maró gunnyal bírálta Chamberlain beszédét. Kijelentette, hogy nem hidegvérre van most szükség, mert hideg vére a halmak is van. Most olyan a helyzet, hogy bátorságra lenne szükség. Sajnálatos — mondta — hogy a diplomácia gyengesége a többi nemzetek háborús készülődésével szemben folytonosan az angol békekészséget hangsúlyozza.

A külügyi vitát Eden angol külügyminiszter beszéde zárta be, aki a következőket mondotta:

— A kormányt gyávasággal vádolják. Hála istennek, abban a helyzetben vagyunk, hogy hadseregünk és szövetségeseink hadereje révén nem kell mindennel szemben meghátrálnunk. Ha más országok nem emelkedtek arra a felelősségtudatra, ez nem azt jelenti, hogy az angol kormánynak sem kell érezni felelősséget

a saját népével és az emberi kultúrával szemben. Komolyan nem is gondoltunk például arra, hogy teljesen érdektelenek maradjunk a közép-európai eseményekkel kapcsolatban. Ezt a kérdést azonban csakis az európai nagyhatalmak egyetemleges fellépésével és irányításával lehet elintézni. Belátjuk, hogy a kereskedelmi és a gazdasági érdekek csak másodsorban jöhetnek számításba a hatalmi érdekekkel szemben. Anglia a kereskedelmi érdekeket a politikai érdekek alá helyezi, azonban a közép-európai kérdést csakis a kereskedelmi és gazdasági érdekek összeegyeztetésével lehet sikeresen megoldani. Anglia sohasem fog fegyvert olyan célok érdekében, amelyek a Genfben lefektetett alapelvekkel ellentétben állanak. Hangsúlyozni kell, hogy

Anglia igenis fegyvert fog nyomban, mi-helyt a birodalom érdekéről, a szövetséges érdekekről, vagy arról van szó, hogy egy ártatlanul megtámadott államot kell megsegíteni.

Ezeket a kötelezettségeket a népszövetségi alapokmányban vállalta az angol birodalom és a mindenkor angol kormány ezeknek a kötelezettségeknek eleget is fog tenni. Jól tudjuk, hogy a be nem avatkozási politika nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket. Lloyd George kollégám azonban megelégedik a Szovjetunióval a spanyol polgárháborúban való szerepéről, mert aziránt ma nincs kétség, hogy a Szovjetunió rengeteg hadianyagot és fegyvert szállított és szállít még ma is a spanyol kormánynak. Tehát az éremnek két oldalát kell nézni. Ha tisztán akarunk látni és meg akarjuk pillantani azt az utat, amelyen haladnunk kell, akkor előbb meg kell ismernünk Berlin és Róma álláspontját is.

„Őszintén sajnáljuk, hogy nem enyvezett meg a négy nagyhatalom”

Eden ezután így folytatta beszédét:

— Őszintén sajnálhatjuk, hogy a négy európai hatalom nézeteltérések miatt nem tudott megegyezni egymással az ellenőrző hajók védelme ügyében, azonban nem lehetett teljesíteni a német kérést, mert a spanyol kormány bejelentette, hogy bizonyítani tudja, hogy a kérdéses időben egyetlen spanyol buvárhajó sem tartózkodott azon a helyen, ahol a Leipzig német cirkálót meg akarták torpedózni. Mindez

nem jelenti azt, hogy akár az angol kormány, akár a francia kormány kételkedne a Leipzig cirkáló személyzetének igazmondásában. Hogy ha azonban Anglia alaposan s lelkiismeretesen

Mégis elutazik Londonba Neurath német külügyminiszter

Eden külügyminiszter beszéde után az alsóház 157 szavazattal 80 ellenében elutasította a külügyminiszteri költségvetés leszállítására vonatkozó javaslatot és ezzel a külpolitikai vitát lezárták nyilvánították.

A francia sajtó a francia és angol együttműködésnek tulajdonítja a nemzetközi helyzet enyhülését. A francia külügyminisztériumhoz közel álló személyiségek úgy tudják, hogy

Páris és London továbbra is fenn akarják tartani a spanyol partok ellenőrzését, ha másképpen nem megy, úgy az olasz és

német hajók távolmaradásával.

Bár az angol és a francia kormánykörök a nemzetközi helyzet enyhülését jelentik, egyes lapok szerint

Olaszország és Németország fontos katonai mozdulatokat hajt végre, nemcsak a tengeren és a levegőben, hanem a szárazföldi csapatok összevonásával is.

Chamberlain beszéde rendkívül kellemes hatást keltett: Németországban és beavatott forrásban tudni vélik, hogy Neurath sokkal előbb utazik Londonba, mint azt tervezték.

Beterjesztették a magyar képviselőházban a kormányzói jogkör kiterjesztéséről szóló javaslatot

Budapestről jelentik: Lázár Andor igazságügyminiszter ma a kora délutáni órákban a képviselőház elé terjesztette a kormányzói jogkör kiterjesztéséről szóló törvényjavaslatot, amelynek megszerkesztését tudvalevőleg hosszú ideig tartó tanácskozások előzték meg. A javaslat értelmében a kormányzót az országgyűlés nem vonhatja felelősségre. Az országgyűlés által megalkotott törvényeket kétszer visszaküldheti, de ha ez a törvényjavaslatot továbbra is fenntartja, az államfő köteles a törvényjavaslatot törvényerőre emelni és kihirdetni. Ha időközben az országgyűlést a kormányzó feloszlatja, vagy pedig megbízása lejár, a kormányzó az eléje terjesztett törvényjavaslatot nem köteles visszaküldeni, ha azonban az új országgyűlés azonos törvényjavaslatot szavaz meg, nem utasíthatja vissza és kihirdetni köteles.

Intézkedik a javaslat a kormányzó utódjának kijelöléséről is. A kormányzónak jogában áll utódjául három magyarországi, magyar állampolgárt kijelölni és azoknak neveit három le-

pecsételt borítékban a magyar Kuria elnökének és a két koronaörnek adja át megőrzés végett. Érvénytelen a jelölés, ha a megnevezett személyek száma háromnál kevesebb vagy több. A kormányzó elhalálozása esetén a kormányzói jogkört országgyűlés veszi át, amelynek hét tagja van s ezek: a miniszterelnök, az országgyűlés két házának elnöke, a hercegprímás, a Kuria és a közigazgatási bíróságok elnökei, a honvédség főparancsnoka. Míg az új kormányzó választását meg nem ejtik, az országgyűlésnek nem áll jogában a parlament feloszlatása, elnapolása, berekesztése, miniszterek felmentése. Az országgyűlés gondoskodik az új kormányzó megválasztásáról.

Ezt az országgyűlés mindkét háza végzi el. A határozatképességhez a képviselő és felsőházi tagok háromötöd szavazata szükséges és az együttes ülés időtartama alatt a parlament épületét a minisztereknek és az országgyűlés tagjain kívül, az országgyűlés tagjai nem hagyhatják el. A szavazás titkosan történik. Nem vehet részt a szavazáson az, aki a jelölésen legalább ötven szavazatot nem kapott.

A legnagyobb csalódás

Irtó: HUGUETTE GARNIER

Eppen könyveimet rendeztem, mikor Lydia Voronstein betoppant:

— Könyvet keres? — kérdezte. — Leült és elgondolkodva nézett maga elé. — Tudja, én egyre keresek egy könyvet, amelynek elvesztése olyan fájdalmat okoz nekem, hogy még ma is könny szökik a szemembe, ha rá gondolok.

Abba hagytam a munkát és Lydia mellé ültem. Csodálkozva néztem kemény, okos arcára, munkás kezére, amelyet kimartak a savak, csodáltam egyszerűségét, amelyet annyi világraszóló felfedezés után se rontott el a hírnév.

— Még akkor történt, mikor éheztem — mondtam, azután folytatta anélkül, hogy faggattam volna: — Hármán voltunk nővérek. A varsói gettóban születünk. Szüleink nagyon szegény emberek voltak. Egy nap fejükbe vették, hogy kivándorolnak Franciaországba szerencsét próbálni. Meg voltak győződve róla, hogy itt megélni gyerekjüket, úgy hogy egy pillanatig se nyugtalanodtak, mikor az északi pályaudvarra megérkezve apámnak mindössze néhány száz frankja maradt. Miért nyugtalanodott volna, hiszen Párisban az ember játszva talál remek állást. Anyám figyelmesen és lelkesen hallgatta apa bizakodó terveit, mi még kicsik voltunk. Mikor felültünk sátorfánkat a rue des Rosiersben, nem voltunk egyedül. Régen itt élő hit-sorsosok vettek körül, az uccán sok üzlet cégtábláján láttunk héber betűket és annyian beszéltek jiddisül, mint franciául. Otthon éreztük magunkat és boldogságunkhoz nem hiányzott, csak a pénz.

— Pénzünk nem volt. Apa hiába hirdetett, senkinek se volt szüksége tanult szücsmeisterre, pénzünk egyre fogyott, azután elfogyott egészen, azután kezdtünk hitelbe vásárolni, azután hitelünk is kimerült és a fűszeres a legesküldözöbb ígéretre és a legkötvelebb mosolyra sem volt hajlandó tovább hitelezni. Legkisebb hugom, Dina, már nem

mert elmenni Youssouf anyó boltja előtt anélkül, hogy ideges remegés ne fogta volna el. Esther hugom szemtelenséggel leplezte aggodalmát. Fenn hordta a fejét, szép leány volt, tudta is, hogy szép és csak a szerelemre gondolt. Én csunya voltam és csak könyvekkel törődtem. Gyertyavégekért könyörögtem szomszédainknak, hogy éjjelente olvashassak.

— Szörnyű rendetlenség volt nálunk, mert még mindig azt hittük, hogy hamarosan átköltözünk egy szép nagy lakásba. Hányszor hallottam, amint apa kérdezte: „Hol a ruhakefe?” Mire anya így felelt: „Nézd csak meg az ágy alatt, vagy a chérnemű-szekrényben.” Mindhármán iskolába jártunk. Dina, aki beteges volt, nem tanult, érezte, törekény testének fölösleges teher a tudás. Esther pedig a padban kis tükörben egyre magát nézegette. Arra számított, hogy fényes házasság útján menekül a nyomorból. Csak én dolgoztam megátalkodott szorgalommal és bár év elején alig tudtam néhány szót franciául, a következő évben első díjat kaptam.

— Micsoda boldogság volt! Mikor az iskolában fejemre tették az arany babérkoszorút, részeg voltam a boldogságtól. Apám büszkén állt melletttem. Először történt, hogy Beckmann, a könyvtáros, kezet nyújtott apámnak: „Gratulálok, Voronstein, a gyermekből lesz valami”. Ez a kézfogás sokat jelentett apámnak, a becsületes könyvtáros, a jól menő üzlet urának kézszorítása egy zsidó számára ígéret volt a sikerre. Az első díj egy könyv volt. „Az ég története”, csillagászati könyv s ettől kezdve éjszakánként álmaimban csillagok miriádjai csillogtak. Hugaimnak magyaráztam és mutogattam az égen a Vénust és a Gölcölszekeret, de ez a látvány egyáltalán nem érdekelte őket. Inkább elnézték a kirakatokat. Az emberek megfordultak Esther után, pedig még csak tizenéves voltam.

— Apa egyre jobban köhögött. Ugyse volt nagyon erős ember, a nyomor és sikertelenség megviselte. Nem mertünk orvosért küldeni. Az orvos mégis eljött, felírt valamit és nem fogadott el pénzt tőlünk. De a gyógyszerárban készpénzzel kellett

fizetni. És élelmiszert is már régen csak készpénzért kaptunk. Lassan eltűntek a lakásból azok a szegényes apróságok, amelyeket még hazulról hoztunk: Efraim bácsi ezüstnyelű sétatája, anya esküvői sálja, réz gyertyatartóink... Egy szombaton észrevettem, hogy nincs szekrényben „Az ég története”. Izgatottan kérdeztem hugaimat: „Ki vette el az Első díjamat?” Nem feleltek. Egyikünk a ml. nap nagy kétségbeesésemre bort csöppentett egy oldalra. Ujabb katasztrófától féltem és megismételtem kérdésemet. Anya felelt: „Eladtam”. Megsemmisülve álltam. Hát eladták az én csillagos egemet? Rettenetes düh fogott el, de anya némán a kanapé fele mutatott. Apa hevert ott és aludt. Al-mában is zihálva lélegzett.

— Lerohantam a könyvkereskedőhöz. Könyörögtem neki, adja vissza a könyvemet. Már késő volt. Továbbadta a könyvet... — Lydia Voronstein egy pillanatra elhallgatott, azután halkán hozzátette: — Szinte az egész várost felkutattam a könyvért. Nem akármilyen példányra kellett nekem, hanem az „én” példányom, foltjával és nevémmel benne, amelyet olyan büszkén irtam bele. Látja, a világ kegyetlenségét, igazságtalanságát, a szegénység átkát sose éreztem annyira, mint mikor felháborodva zokogtam: „Eladták az Első díjamat”.

CORSO: MA PREMIER FILM!

CORSO: MA HARRY BAUR.

CORSO: MA „FÉLTÉKENYSÉG”.

CORSO: MA

Féltékenység

HÁROMNYELVŰ FELIRATTAL.

CORSO: MA HELYÁRAK: Lei 15, 20.

CORSO: MA előadások: 3, 5, 7% és 9%.

CORSO: Telefon: 2065.

Budapestre utazik Blomberg

Budapest. A Német Távirati Iroda jelenti, hogy Blomberg német véderő-miniszter hétfőn repülőgépen Budapestre érkezik. Blomberg viszonzni kívánja Róder magyar honvédelmi miniszter legutóbbi berlini látogatását. A német hadügy-miniszter magyarországi tartózkodása során meglátogatja a magyar katonai berendezéseket is. Kísérétében lesz leánya is. Látogatása július 2-ig tart, ekkor visszautazik hazájába.



Csak a „Nivea” adja meg bőrnek a kívánt ki-sportolt-barna árnyalatot és egyben csökkenti a leégés veszélyét is.

Eletüknek 78-ik évében...

Közös elhatározással a halálba menekült egy házaspár Aradon

Felakasztotta feleségét, majd pedig önmagával végzett Boné István házmester — Ünneplőbe öltözött a házaspár az öngyilkosság elkövetése előtt

Megrendítő kettős öngyilkosságot jelentettek pénteken a késő esti órákban az aradi rendőrségnek. A szolgálatot teljesítő Plesu Gheorghe komiszárnál jelentkezett Marginean Traian. Russu Sirianu 9. szám alatti lakos, aki elmondotta, hogy házmesterük, Boné István már két napja nem mutatkozott a házbeliek előtt. Ő rosszat sejtett és miután tudta, hogy a 78 éves házmester vele egyidős feleségével a pincehelyiségben lévő házmesterlakásban lakott, bekopogott az ajtón. Választ nem kapott és ezért zseblámpával bevilágított. A zseblámpa gyenge fényénél látta, hogy

a szemközti ajtófélfán egy kötélدارabon holtan függ Boné Istvánné.

Be akarta törni az ajtót, de a házbeliek lebeszéltek és azt tanácsolták, hogy nyomban siessen a rendőrségre. Plesu komiszár azonnal értesítette Lust Ferenc dr. hatósági orvost, aki vele együtt a helyszínre indult. Az Aradi Közlöny munkatársa a hatósági személyekkel együtt sietett a helyszínre.

A Russu Sirianu-ucca 9. szám alatti ház felbolygatott hangyabolyhoz volt hasonló. A ház lakói az uccán és udvaron csoportokban állva beszéltek a megrendítő eseményről. A szomszédos házakból is összeverődtek az emberek, mert Bonékat, akik 35 esztendeje laktak ebben a házban, az egész ucca ismerte és szerette. Az idős házaspár jellegzetes alakja volt a Centra-mozi környékének. Nem olyan régen még a piacon árultak és kis piros tetejű kocsijukat maguk tölték minden reggel a piacra. Tegnap este még kis számolyukon ott ültek a ház kapujában, ma pedig már szomorú szenzációjává váltak az uccának.

Megkezdődik a hatósági vizsgálat

Lust Ferenc dr. és Plesu Gheorghe komiszár érkezésekor hamarosan lámpát kerítettek a házbeliek, mert a pincelakásban nincsen villany és a lámpa pislákoló fénye mellett indult le a hatósági személyekből álló kis csoport, hogy megállapítsa: mi történt tulajdonképpen a közel nyolcvan esztendő házaspár? Néhány falépcső vezet le a pincelakásba, amelynek ajtaját gondos kezek függönyözték el a kíváncsi lakók elől. Mintha csak számoltak volna vele, hogy gyermekek is laktak a szomszédos lakásokban, akiket a borzalmas látvány megfélemlített volna.

Az ajtót kucsa zárták belülről és a szolgálatos rendőr gumibotjával pillanatok alatt betörte az ajtó ablakát, de kinyitni így sem lehetett, mert a kulcsot óvatosan ki is vették a zárból. Látszik, hogy megfontoltan és körültekintően készült az öreg házaspár végzetes tetteire és nem akarta, hogy idő előtt találjanak rájuk. Kulcsokat, majd pedig álkulcsokat kerítettek, de a régi divatu zár csak nem engedett, végül is Plesu komiszár betörtette az ajtót és a lámpa fénye megdöbbenő látványt tárt a szemek elé:

A bejárati ajtóval szemben, annak az ajtónak

félfáján, amely a kicsiny lakás egyetlen szobájába vezet, alacsonyteremtű matróna holtteste függött. Vonásai eltorzultak, szája szerdes volt, kezét ökölbeszorulva, görcsösen magához szorította. Vele szembe a konyha másik sarkában férje Boné István teste függött megmeredve.

A férfi ülő helyzetből emelkedett fel, végső erejével nyomta ki maga alól a széket, ez nem sikerült neki teljesen és már-már visszarokkadt volna, de idős, gyenge szervezetének ez is elég volt, hogy végezzen vele. A ruhaszártó kötél mélyen belevágott nyakába és láthatóan könnyen fojtotta meg a 78 éves embert. Arcán különös elváltozást nem is okozott, csupán keze szorult ökölbe, mint feleségének.

Mind a ketten ünneplőbe öltöztek. Az asszonyon még fekete selyem ünneplő kendő is volt és az öreg Boné zsebében ott ketyegett a hatalmas régimódi óra...

A megrendítő látvány még az edzett hatósági embereket is meghatotta, de percek múlva megkezdődött a hivatalos eljárás.

Megállapítást nyert, hogy körülbelül egy napja követhették el az öngyilkosságot és pedig oly módon, hogy

Boné István előbb feleségét felakasztotta, majd pedig önmagával végzett.

Az idős ember papucsban volt és fél papucsát felesége lábainál találták meg, a másik pedig a lá-

bán volt. Boné nagyon elővigyázatosan számolt azzal, hogy esetleg nehéz testét nem bírja el a kötél, mert

a kamra két félfájára, valamint a szobában is szegekre hurkokat helyezett el ruhaszártó kötélből és nadrágszíjakból, arra az esetre, ha az első kötél nem bírná el.

A szobát átkutatták, azonban írást nem találtak, amelyből az öngyilkosság okára lehetne következtetni. Boné István és felesége 35 esztendője házmesterek a Russu Sirianu-ucca 9. szám alatti házban, amely most Roman Ilie tulajdonát képezi. Az idős embereknek senki hozzátartozójuk nincsen, csupán egy régen elhalt leányuk férje, aki időnként meg szokta látogatni őket. Csendesen dolgoztak, nemrégiben még a piacon is árultak, de már ezt a munkát nem bírták. Néhány étel ezelőtt a háztulajdonos felmondta a pincelakást, amit a házmesterség fejében kaptak és a házbeliek azt hiszik, hogy emiatti elkeseredésükben követték el az öngyilkosságot.

Az u'ó'só stáció...

Hová is mehetett volna két idős ember? — mondogatják egymásnak a házbeliek. Nyolcvan esztendőskorukban kezdenek új életet? Két szerencsétlen ember, akinek minden vagyonuk piciny lakásuk, néhány értéktelen bútordarab és néhány családi vonatkozású tárgy, amely csak nekik jelentett értéket. Néhány családi vonatkozású tárgy, rég elhalt családtagoktól. Hová költözhetek volna ezzel a berendezéssel, pénz nélkül?

Boné István megoldotta a kérdést és június 25-én éjszaka, amikor pedig nincs is házbérnégyed, amikor pedig nem is igen szoktak költözni, a városi halottasszállító kocsin, ketten együtt, szépen csendben kiköltöztek az alsótemető halottasházába. Ez mindkettőjük számára csak rövid stáció és hamarosan elfoglalják végső pihenőhelyüket, ahol majd nincsen felmondás és ahol továbbra is együtt lesznek...

A házbeliek siraják csak a kapuban a két elszánt öreg. Sirva mondják egymásnak, hogy még az esküvőjüket is ebben a házban tartották és most harmincöt év múlva, így kellett, hogy elmenjenek.

B. Gy.

Kormányválság Varsóban

Pilsudszky hamvai miatt

Varsóból jelentik: Sapieha, Krakó hercege és a Pilsudszky-émlékbizottság között olyan nézeteltérés támadt Pilsudszky marsall hamvainak elhelyezése miatt, amely most már egész Lengyelországban élenkén izgatja a kedélyeket. A Pilsudszky-émlékbizottság ugyanis azt akarta, hogy a marsall hamvait szállítsák el más helyre a St. Leonard sirboltból, mert annak falai nedvesek. Sapieha hercegek élénkén tiltakozott az emlékbizottság terve ellen és nem engedélyezte az elszállítást. Ugyanez időben a CAP (a katolikus sajtóiroda) közzétette az érsek nyilatkozatát, mely azt bizonyítja, hogy a St. Leonard sirboltjának falai nem nedvesek és ott méltó helye van a marsall hamvainak.

A nézeteltérés annyira kiéleződött, hogy valósággal két pártra szakadt a közvélemény Lengyelországban: a frontharcosok, az egykori légionisták, számos szenátor, képviselő seregszámra jelentették be csatlakozásukat a Pilsudszky-émlékbizottságnál. A Pilsudszky hamvai körül kifejlődött vita igen kényes helyzetbe hozta a kormányt, mindkét részről Skladkovszky miniszterelnökhöz fordultak döntés végett. A miniszterelnök elvben az emlékbizottság álláspontját fogadta el, de ugyanakkor benyújtotta Moscicky elnöknek a kor-

mány lemondását is. Moscicky elnök azonban nem fogadta el a lemondást, különben is időközben az emlékbizottság — ha igazak a hírek — már el is szállította a hercegek tiltakozása ellenére a marsall hamvait az „Ezüst Csengetyű”-kriptába.

Ezzel sem fejeződött be a különös eset, mert újabban egész sereg szenátor és képviselő táviratot intézett Skladkovszky miniszterelnökhöz, amelyben arra kérték, hívja össze a képviselőházat.

Sapieha krakkói érsek és a kormány közötti konfliktus következményeként a különböző társadalmi egyesületek részéről erőyes tiltakozás nyilvánul meg és követelik a kormánytól, hogy intézkedéseket fogantossiton az érsek ellen és ezek között szerepeljen állampolgárságának megvonása is, a konkordátum felmondása és Sapiehanak gyűjtőtáborban való elhelyezése. A köztársasági elnök palotája előtt óriási tömeg vonult el, amely zajosan tüntetett az érsek ellen.

URANIA

Tel: 1-2-32.

3-kor (mérs.), 5, 7.15, 9.30

Főzőkanál ??? aktatáska ??? dajkálás ??? munkakö-

peny ? III rabszolgaság ??? egyenlőség ? III

„Dolgok és leányok”

Danielle Darrieux és Henri Garat

Legnompásabb francia vígjáték.

Valuta, deviza nem kell, csak lei.
Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:

VATA DE JOS (ALVÁCA) kénes és szénsavas hőgyógyfürdő

2978

Telefon: VATA 7.
Villanyvilágítás.

Teljes napi penzió: reggeli, ebéd, L. 130.—
vacsora, lakás

Prospektust készséggel küld az igazgatóság.

A választói körzetek beosztása a megyei tanácsválasztáson

— A nemzeti-kereszténypárt is benyújtotta jelölő-jegyzékét —

Július 11-én, mint már jelentettük, választást tartanak az aradmegyei tanács kiegészítésére. A közigazgatási törvény értelmében ugyanis a megyei tanács tagjainak egyharmad részét kisorsolták és július 11-én tartják meg a választást 15 tanácsosi helyre. Ezen a választáson — mint már közöltük — a Magyar Párt a kormánypárttal közös listán indul, rajtuk kívül eddig a nemzeti-parasztpárt, a Frontul Românesc, Brătianu Gheorghe pártja és a nemzeti-kereszténypárt nyújtották be jelölő-jegyzéküket. Az első négy listát annakidején már közöltük, míg most a nemzeti-kereszténypárt jelöltjeinek névsorát ismertettük. Ez a következő:

Dr. Moldovan Silviu (Arad), Ardelean Teodor (Somoșches—Somoșkesz), Tomuția Ioan (Lupești), Siclován Gheorghe (Seitin—Sajtyén), Faur Petru (neu—Borosjenő), dr. Peter Alexandru (Sebiș—Borossebes), Terentie Ierle (Dumbrăvița), Popa Andrei (Săvârșin—Soborsin), Gudiu Nicolae (Cernei—Csermő), Gheorghe S. Chicin (Nădlac—Nagylak), Mladin Petru (Arad), Ciorba Gheorghe (Arad), Grozav Teodor (Arad), Popovici Teodor (Arad) és Moldovan Iosif (Arad). A lista jele a horogkereszt.

A választói igazolványokat egyébként az aradi, Micalaca—mikelakai, Ciala—csálai, Bujac—buzsáki, valamint Câmpul Pierzării—vesztőhelyi lakosok részére június 26—27—28—29. és 30-án délelőtt 8 és 12, valamint délután 14 és 18 óra között adják ki a törvényszéki épület 43-as számú szobájában.

Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök, aki tudvalevőleg a megyei választási iroda elnöke is, a megyei tanácsválasztással kapcsolatban a következő közleményt bocsátotta ki:

A választások az alábbi körzetekben folynak le:

1. Aradul-Nou, Bodrogu-Nou, Sănnicolaul-Mic, Sagul, Zadarlac és Murășel községek lakói az aradul-noui elemi iskolában szavaznak.
2. Engelsbrunn, Schöndorf, Wiesenhaid, Crucești lakói Schöndorfon az elemi iskolában szavaznak.
3. Guttenbrunn, Traunau és Zăbrani lakói a guttenbrunni elemi iskolában.
4. Curtici, Sft. Paul, Iratoșul, Sofronea és Dorobanți községek lakói a curtici elemi iskolában.
5. Glogovaț, Livada, Sănelești, Cicir és Măndruloș lakói Glogovaț-on, az elemi iskolában.
6. Nădlac község lakói közül az A-tól D-ig terjedő kezdőbetűsök, valamint Peregu-Mare lakói Nădlacon a községházán, míg
7. Nădlac azon lakói, akiknek kezdőbetűje D-től Z-ig terjed, Nădlacon az óvoda helyiségében szavaznak.
8. Semlac és Seitin lakói Semlacon a községházán.
9. Pecica, Hodoș-Bodrog és Variășul lakói Pecican, az 1. számú elemi iskolában.
10. Rovine, Sederhat, Peregu-Mic és Turnul lakói Rovinen a községházán.
11. Sfânta-Ana, Andrei Saguna, Olari, Caporal Alexa, Comiaș, Zimandul-Nou és Zimanduz lakói Sfânta-Ana-n, az állami iskola épületében.

SELECT:

6 és 7 1/2 órákor

CENTRAL (kert):

este 9 1/2 órákor

Loretta Young — Robert Taylor pompás filmje:

TITKOS HÁZASSÁG (Nem való! el!)

Ezt megelőzi az angol király koronázásának színes filmje.

12. Simandul de Sus, Simandul de Jos lakói Simandul de Sus-on, a községházán.

13. Macea, Sănmartin választói Macea-n, az iskola épületében.

14. Zărand, Sinte-Mică, Cintești és Seleuș választói Zărand községben, az állami iskola épületében.

15. Ineu, Sicula, Mocrea, Moroda, Iermata és Chereluș lakói Ineu-n, a községházán.

16. Cermeiu, Apateu, Berechiu, Moșiori, Gurba és Somoșches választói Cermeiu községben, a kaszinó épületében.

17. Bocșig, Bârsa, Regele Carol, Mănerău, Voivodeni, Aldești és Iercoșani választói Bocșig községben, a községházán.

18. Tauț, Silindia, Nădăș, Satu-Mic, Minișel, Minișul de Sus, Dud, Luguzău és Camna községek választói Tauț községben, az elemi iskolában.

19. Târnova, Chier, Araneag, Drauț és Agris községek választói Târnova községben, a községházán.

20. Buteni, Ciued, Hodiș, Chisindia, Păușeni,

Văsoaia, Joia-Mare, Almaș, Revetiș választói Buteni községben, a járásbírósi helyiségében.

21. Sebiș, Prunișor, Dieci, Moneasa, Rănușă, Dezna, Laz, Roșia, Slatina de Criș, Neagra, Buhani, Miniad, Nădălbăști, Susani, Ignești, Doncești, Prajești, Berindia és Paulian községek választói a Sebiș-i községházán.

22. Valea-Mare, Dulcele, Honțisor, Gurahont, Cil, Rădești, Mustești, Buceava, Secaș, Crocna, Iosăgel és Zimbru községek választói a gurahont-i elemi iskolában.

23. Hălmașiu, Brusturi, Ocnișor, Târmure, Ionești, Tisa, Leasa, Tohești, Poienari, Leștioara, Hălmașel, Sârbi, Târnovița, Luncoara, Lănești, Christești és Mermesti községek lakói Hălmașiu-ban, az elemi iskolában.

24. Vărfurile, Tălagiu, Pleșcuța, Măgulcea, Vidra, Lazuri, Groși, Guravăil, Răstolci, Dumbrava, Bodești, Aciuța, Avram Iancu és Poiana választói Vărfurile községben, az elemi iskolában.

25. Chișineu, Adea, Nădab és Sinte-Mare községek Chișineu községben, a községházán.

26. Vânători, Zerind, Mișca, Luntreni, Crișana és Iermata-neagră a zerindi községházán.

27. Grăniceri és Siclau községek a grăniceri elemi iskolában.

28. Sepreus, Tipar és Satu-nou választói Sepreus-on, a községházán.

29. Socodor, Pilul és Vârșand választói Socodor-on, a községházán.

30. Siria és Panatol-nou választói a siriai községházán.

31. Pâncota, Măderat, Galșa és Măscă választói Pâncota-n, a községházán.

32. Ghioroc, Covășint, Cuvin, Sămbăteni és Miniș választói Ghioroc-on, az iskola épületében.

33. Radna, Cladova, Păuliș, Păulișul-nou, Soimș, Milova és Odvoș választói a radna-i községházán.

34. Bărzava, Monoroștia, Conop, Căpruța, Baia, Dumbrăvița, Băguța, Groși, Slatina de Muș, Mocioni, Giulița, Strejaru, Vărădia és Lupești Bărzava-n, Brânda Atanasie vendéglőjében.

35. Săvârșin, Temestești, Vinești, Corbești, Cuiăș, Hălăși, Ilteu, Obârșia, Roșia-nouă, Petriș, Pârnești, Seliște, Toc és Trolaș községek választói a săvârșin-i elemi iskolában.

A választás reggel hét órákor kezdődik.

Izgalmas tömegjelenetek az aradi piacon a megvadult falusi lovak miatt

— A városi locsolóautó túlkölése miatt elragadták a szekert —

Pénteken reggel az Avram Iancu-téren ismét közlekedési baleset történt és ezúttal csak a szerencsés véletlen mentette meg, hogy nagyobb szerencsétlenséget nem okoztak egy szekér megvadult lovai. Reggel 8 órákor a Banatului-utról az Avram Iancu-tér felé tartott egy vidéki parasztszekér, amely elé nyugtalan, ideges lovak voltak befogva. A hetipiac miatt rendkívül nagy volt a forgalom és a parasztszekér kocsisa minden erejét megfeszítve tartotta a lovak gyeplőjét. Minden simán ment volna, azonban a kocsi hátamögül feltűnt a városi locsolóautó, amely

állandó éles túlköléssel próbált a lassan haladó kocsik között utat törni magának.

A szekér lovai ijedten ugrottak felre, de a locsolókocsi vezetője erre nem volt tekintettel, sőt a kocsi tetején ülő kezelő a vizsugarat pontosan a kétlovas szekér mellett indította

meg, úgy, hogy a lovak kiszakították a gyeplőt a kocsis kezéből, elragadták a kocsit és belerohantak a szembejövő autobuszba, amelynek ablakait a kocsirud pozdorjává törte.

A kora reggeli uccáról a járókelők kétségbeesetten menekültek üzletekbe, kapuk alá, nehogy a megvadult lovak elé kerüljenek és már-már ugylátszott, hogy csak valami rendkívüli szerencsétlenség állíthatja meg vágatásukban a lovakat, amikor

a Moise Nicoara-uca sarkán sikerült megfékezni a megbokrosodott állatokat.

Szerencsés véletlen, hogy senkisé sebesült meg, de a szemtanúk közül többen a közelben posztoló rendőrnél panasszal fordultak a locsolóautó vezetője és a vízkezelője ellen, mert ezek vigyázatlansága csaknem szerencsétlenséget okozott.

Kölcsönös vádaskodások a nemzeti-parasztpárt és a vaidista-csoport Ilfov-megyei tagjai között

Bucurestiből jelentik: Pénteken délelőtt 10 órákor alakult meg Ilfov-megye megválasztott tanácsa. Mint ismeretes, a tanács kizárólag nemzeti-parasztpárti és vaidista-tagokból tevődik össze. Az alakuló ülést megegyezően heves vihar tört ki a nemzeti-parasztpártiak és a vaidisták, illetve Madgearu és D. R. Ioaniteșcu között. A két-csoport kölcsönös vádakkal illetve egymást. Donescu főpolgármester, aki hivatalból tagja a tanácsnak, sajnálkozásának adott kifejezést afölött, hogy a politikát bevitték a megyei tanácsba és feszőlttette a két tábor, hogy kezdjék meg a komoly munkát. Donescu korrelőkként levezette ezután az alakuló ülést, amely 1 órákor ért véget.

Azzal a hírrel kapcsolatban, hogy a kormány tagjai a nyár folyamán nem mennek szabadságra, az Adeverul a következőket írja:

Egyszerűen a miniszterelnök ama kívánságáról van szó, hogy a liberális-párt kormányzásának utolsó időszaka gazdasági jellegű tevékenységgel záródjon be az uralkodó által megjelölteknek megfelelően. Az ország nagyobb városaiban a közeljövőben közigazgatási értekezleteket tartanak a kormány összes tagjainak részvételével. Ezek az értekezletek a helyi jellegű kérdéseket vitatják meg és elsősorban az utak javítása, valamint az egészségügyi szükségletek kielégítése érdekében intézkednek.

Itt írjuk meg, hogy Mihalache, a nemzeti-parasztpárt elnöke szombaton Pitestibe utazik.

Június 29-én tartják meg Cluj-Kolozsváron, Piatra Neamț-on, Ciuc-Csikben, Tighinán és Brașov—Brașovban a tanácsválasztást.

Harmadszor is Roosewelt lesz az Eszakamerikai Egyesült-Államok elnöke?

Nagyjelentőségű határozatokra készül a demokrata-párt Jefferson-szigetén üléselő kongresszusa

Washingtonból jelentik: Roosewelt elnök részt vesz a Jefferson-szigeten tartandó háromnapos kongresszuson, amelyre a demokrata-párti szenátorokat és képviselőket hívták meg. Roosewelt elnök esetleges harmadik jelölését fogják elsősorban megvitatni. Ismeretes, hogy az elnök második megválasztása után kijelentette, hogy harmadszor nem jelölteti magát, közben azonban változott a helyzet és John Lewis, az amerikai munkásság vezetője komoly elnökjelöltként szerepel, akinek elensúlyozására csak Roosewelt volna alkalmas. Bekövetkezik tehát az Egyesült-Államok történelmében az az első eset, hogy egy személyt egymásután háromszor választanak meg köztársasági elnökké. (Rador.)

Hadbíróság elé állítja Franco a San-Sebastianban elfogott orosz, francia és angol tisztet

Milanóból jelentik: A Corriera dela Sera szerint Franco hadbíróság elé állítja azokat az orosz, francia és angol katonatisztet, akik a minap San Sebastian közelében kényszerleszállást végeztek egy repülőgépen. A pilótán és egy francia utason kívül ezek szerint a repülőgép valamennyi utasa hadbíróság elé kerül és az ítélet csak halálos lehet, mert beigazolódott, hogy a repülőgép katonai utasai résztvettek a baszk katonai kezdeményezésben.

A jaramai fronton a nemzeti csapatok átcsoportosítása észlelhető. A köztársasági tüzérség szakadatlanul bombázza a felkelők állásait, hogy az átcsoportosítást meggátolja. Ugyáltszik, hogy rövidesen általános támadásra kerül sor.

Rövidesen dülőre jut az aradi bridge-szövetség jogi-személyiségének ügye

Culbertson! csakis magánkeretek között fogadhatják az aradi bridgelők — Mit kívánnak a bridge-körök? —

Culbertson, a bridge-fejedelm budapesti veresége, amely olyan óriási meglepetést keltett, még mindig élénken foglalkoztatja a bridge-köröket. A játékosok közt végeszakadatlan vita folyik, minek tulajdonítható a váratlan vereség, miért „kapott ki” Culbertson, akinek hírneve olyan nagy volt, hogy győzelme annyira biztosnak látszott, hogy arra szinte páratlan fogadásokat kötöttek, amelyek következtében a veszített kártyacsata után több mint egy millió dollár gazdát cserélt. Beavatottak szerint a kedvezőtlen eredmény betegségén kívül főképp annak tulajdonítható, hogy az a négyes csoport, amelyben Culbertson is helyet foglalt, 8 napon át, naponta 8—10 órát játszott, míg a versenyen résztvevő többi állam bridge-csapata 7—8 tagból állott, akik egymást felváltva mérkőztek.

A világhírű bridge-játékos meglepetést keltő veresége egyébként közvetlenül az aradi játékosokat is érinti, mert — mint arról az Aradi Közlönyben már beszámoltunk — Culbertson tervbevette, hogy külsőben álló turnéja során városunkba is ellátogat. A vereség ezt a látogatást annyiban befolyásolja, hogy ez a bridge-körökben oly nagy érdeklődéssel várt látogatás — bár nem marad el — de a kitűnő játékos gyengélkedése miatt talán halasztást szenved.

A nem mindennapi vendég látogatásának reményében munkatársunk beszélgetést folytatott számos kiváló aradi bridge-szelővel és ennek során felvetődött a kérdés, hogy az itteni bridge-szövetség milyen fogadtatásban részesíti Culbertsonokat? Illetékes körökből nyert értesülésünk szerint, miután az itteni bridge-szövetség jogi helyzete egyelőre még függőben van, Culbertson hivatalos fogadtatásáról szó sem lehet. Valószínű azonban, hogy a szövetség néhány kiváló játékosa barátságos mérkőzést

rendez a bridge-fejedelm tiszteletére valamely itteni előkelő klubhelyiségben.

Érdekes egyébként felemlíteni, hogy a három év óta hivatalosan nem működő itteni bridge-szövetség életében a közeljövőben változás várható. Ez év áprilisában ugyanis a fővárosban jogi személyiséggel bíró bridge-szövetség létesült, amely röviddel megalakulása után be is nevezett néhány játékost a budapesti nagy versenyekre. Ezen a röviddel ezelőtt lepergett versenyen Romániát A. Mocioni, C. Desliu, G. Ghica, G. Pontieff, S. Sanieivici és G. Teodorescu képviselték volna, a résztvételt azonban a vezetőség — a bridge-szelők szélesebb körében ismeretlen okból — lemondotta. Bridge-körökben egyébként a benevezés élénk

Borzalmas tömegbaleset a Rio de Janeiro-i földalatti vasuton

Rio de Janeiróból jelentik: Tegnap délután rendkívüli szerencsétlenség történt a Rio de Janeiro-i földalatti vasuton. Hibás jelzés következtében az egyik földalatti állomáson veszteglő kocsisorba beleszaladt a nagy sebességgel érkező villamosvonal és pillanatok alatt összemorzsolódott a két vonat.

A romok alól csak a rettenetesen sebesültek és haldokló járvészékelők kiáltozása és sikoltozása volt hallható. Rémes pillanatokat éltek át a földalatti szerencsétlenség szenvedő és megmenekült résztvevői. Mindjárt az első pillanatokban 5 halottat, 29 nagyon súlyos sebesültet és 22 könnyebben sebesült utast sikerült a hirtelen megérkezett mentőknek kiszabadítani a földalatti rémségekből. A mentés még tart és egyelőre megközelítőleg sem tud-

meglepetést keltett, amennyiben az ország bridge-játékosait képviselő személyek kijelölését nem előzte meg városok közötti mérkőzés, mint ahogy kellett volna.

A jövő szempontjából kíváncsatos lenne, ha az ország minden városa a saját kebelében, rövidesen, előzetes bridge-versenyeket bonyolítana le, hogy a rendezés után helyenként kijelölhessék azokat a játékosokat, akik Románia egyes városait a jövő évben Norvégia fővárosában, Oslóban rendezendő bridge Európa-bajnokságok előtti városközi mérkőzéseken képviselhessék. A városközi mérkőzések lebonyolítása után dől majd el, hogy az ország játékosai közül kik hivatottak színeink képviselőire az oslói bajnokságokon.

Az aradi bridge-körökben egyébként ropant bizakodó hangulat uralkodik, amennyiben csaknem biztosra vehető, hogy a fővárosi bridge-központ létesülése után a vidéki alosztályok megszervezése sem késhet soká, így az eddiginél országsszerte élénkebb, lendületesebb és eredményekben gazdagabb bridge-élet kezdődik. (h. i.)



Egyetlen légy is

alaposan elronthatja ebédutáni nyugalma. Legyeket nem lehet elkergetni, ismét és ismét visszajönnek, míg végül Önt üzik ki saját szobájából. Csak egy szer segít: permetezzen lakásában FLY-TOX-al.

FLY-TOX

TUE MOUCHES

ják, hogy mennyi az áldozatok száma, későbbi jelentések ugyanis már 50 súlyos sebesültről tudnak.

A földalatti közlekedést azonnal be kellett szüntetni ezen az útvonalon, ami az óriási kiterjedésű városban igen nagy közlekedési zavarokat okozott.

Győzelmet aratott a Magyar Párt a mureș-marosmegyei választásokon

A választás hivatalos eredménye a következő: A kormánypárt 8178, a Magyar Párt 8683, a nemzeti-parasztpárt 7159, a nemzeti kereszténypárt pedig 4578 szavazatot kapott.

HIREK

Az Aradi Közlöny

új automata-telefonszámai:

Szerkesztőség... 20-14
Kiadóhivatal... 11-51Culbertson és
a hamiskártyások

Ely Culbertson, az annyira divatos bridzs ujjászervezője, akit a bridzs-terén elért sikereiért először bridzs-fejedelemmel, majd bridzs-királlyal végül elég izléstelenül bridzs-pápnak kereszteltek el rajongói, mint ismeretes, a budapesti bridzsvilág bajnokságon vereséget szenvedett. Nemcsak a világbajnokságot veszítette el, hanem elvesztett 100.000 dollárnyi jutalmat is, amit abban az esetben kapott volna, ha csapatával megnyeri a világbajnokságot.

Első veresége ez a bridzskirálynak, — hirdették az újságok, de amint utólag kiderült, Culbertson a közelmúltban is elszenvetett egy bridzs-vereséget, még hozzá nem is valami híres versenycsapatból.

Az eset, amint Culbertson utólag elbeszélte, úgy történt, hogy egy nagy társaság egy óceánjáró hajón Angliába igyekezett a koronázási ünnepélyek megtekintésére. Mint ilyenkor szokás, sok esetben mellőzik a társadalmi szabályokat, s aki unatkozik, keres még egy unatkozót, hogy közösen üssék agyon az időt. Így történt, hogy három ur keresett egy negyediket, akivel leülhetnének kártyázni. A keresett negyedik csakhamar meg is jelent egy jól öltözött gentleman személyében, aki vállalkozott egy-pár játszma kártyacsatára. A többség Culbertson-rendszerű bridzset ajánlott, s azt a negyedik is elfogadta. Megindult a játék és rövid idő múlva az unatkozó negyedik azon vette észre magát, hogy majd minden játszmát elveszt és vele együtt közel tízezer leányi összeget.

Figyelné kezdte a játékot s csakhamar meglepve vette észre, hogy három ellenfele hamisan játszik. Nem jelentette fel a hamiskártyásokat, hanem legelőször is bemutatkozott nekik és a társaság elképedve vette tudomásul, hogy szerencsétlenségükre pont Ely Culbertsont választották ki áldozatnak. A bridzs-tudós ezután további játszmát kért, de most már ügyelte társait, aminek az lett az eredménye, hogy hamarosan elégtételt vett ellenfelein, azután mosolyogva megköszönte a játékot és magukra hagyta a három jómadarat, akiknek a remélt tízezer leányi összeg helyett néhány alapos bridzsteckével kellett megelégedniük.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCUREȘTI JELENTÉSE: Változó felhőzet, a hőmérséklet emelkedése és helyi jelentőségű zivatarok lehetségesek.

— Változatlan marad vámpolitikánk. Bucureștiből jelentik: Ma délután összeült a kormány gazdasági bizottsága és vámpolitikánk kérdésével foglalkozott. A bizottság úgy döntött, hogy változatlanul fenntartja a jelenlegi helyzetet.

— Amerika új hadügyi költségvetése. Washingtonból jelentik: A szenátus pénzügyi bizottsága most szavazta meg a világháború óta az Egyesült Államok legmagasabb hadügyi költségvetését, amely 663 millió dollárt tesz ki.

— Vagyonellenőrzési eljárás egy volt bíró ellen. Chișinăuból jelentik: Straian volt törvényszéki bíró feljelentették, hogy törvénytelen úton szerezte vagyonát. Az ellenőrző bizottság megállapította, hogy 10 millió lei értékű vagyonrészének eredetét nem tudja megfelelően igazolni.

— Remény van Stravolca ügyvéd felépülésére. Bucureștiből jelentik: Stravolca ügyvéd betegágyánál tegnap orvosi konziliumot tartottak és megállapították, hogy bár az ügyvéd állapota változatlan, mégis remélhető, hogy erős szervezete kiheveri a sérüléseket. Az orvosok szigorúan tiltották a beszédet és a látogatók fogadását.

— Akció a vendéglők és ételkészítőüzletek higiénia érdekében. Bucureștiből jelentik: Az egészségügyi minisztérium az utóbbi időben több panaszt kapott egyes vendéglőkben és ételkészítőüzletekben uralkodó tisztátalanság miatt. A minisztérium elhatározta, hogy az egészségügyi vezérfelügyelők útján a legszigorúbb intézkedésekkel védi meg a közönség egészségét. Az intézkedések között szerepel a vendéglők és ételkészítőüzletek iparengedélyének megvonása is.

— MA KEZDŐDIK AZ ARADI LICEUMOK ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGIJE A MOISE NICOARĂ LICEUMBAN! Ma reggel kezdődik az aradi liceumok érettségi vizsga elé álló tanulóinak írásbeli érettségi je a Moise Nicoară-liceum termeiben. Nyolcvan diák tesz írásbeli érettségét és valamennyien ugyanazt a feladatot kapják.

— Lemondott állásáról Manninger, a budapesti Rádiumkórház világhírű sebész-vezetője. Budapestről jelentik: Manninger Vilmos, a világhírű sebész lemondott a budapesti Rádiumkórház vezetéséről. Manninger kijelentette, hogy visszavonulási okai egyáltalán nem politikai jellegűek. Negyvenéves szolgálata után a gyűjtött tapasztalatot és megfigyeléseket tudományosan akarja feldolgozni és ehhez nyugalomra van szüksége.

— A nemzetközi repülő-szövetség elnöke: Valentin Bibescu. Londonból jelentik: Valentin Bibescu harmadikban megválasztották a nemzetközi repülő-szövetség elnökévé. (Rador.)

Angliában az első öt évben semmiféle címen nem választják el a házastársakat

Londonból jelentik: Negyedszázados harc után, amely részben az angol parlamentben, részben a parlamenten kívül folyt, az alsóház harmadik olvasásában elfogadta az új válási törvényt. 190 szavazattal 37 ellenében szavazták meg a javaslatot, amely megreformálja a házasságbontó bírói eljárást. Eddig az angol törvények csak a házasságtörést ismerték el válóoknak. Az új törvényben már a válók között szerepel a rosszindulatú hűtlen elhagyás, a gyógyíthatatlan elmebaj és a bántalmazás is, a hűtlen elhagyást azonban a törvény csak akkor ismeri el válóknak, ha az egyik házastárs három éven keresztül nem jelentkezik. Az új törvény szigorításokat is tartalmaz; a legfontosabb az újítások között az a szakasz, amelynek értelmében a házasságot az első öt éven belül egyáltalán nem lehet felbontani.

— Felmentette a törvényszék család vádjaitól. Az aradi törvényszék ma ítéletet hozott távollétében Hagyák János aradi lakos ügyében. Hagyákot azzal vádolták, hogy Szabó Mária aradi lakostól kicsalt 35 ezer leit. Az első tárgyaláson Hagyák megjelent és ekkor úgy vallott, hogy valóban kölcsön vett Szabó Máriától 35 ezer leit, de nem ígért házasságot és kijelentette, hogy amikor pénze lesz, hajlandó visszafizetni a kölcsön összegét. A törvényszék Hagyákot felmentette, ellenben arra kötelezte, hogy a 35 ezer leit 15 napon belül visszafizesse Szabó Máriának.

Az aradi Zsidó Nemzeti Szövetség

Dr. HERZL gyászünnepélyét

f. hó 28-án, hétfőn este 9¹/₂ órakor a zsidó fiúiskola udvarán tartja 3421

— Aradi orvosok társas-kiutazása a Magas Tátrába. Tátralomnicról jelentik nekünk, hogy oda egy 47 tagból álló orvostársaság érkezett Romániából, amely a román és magyar orvosszövetségeknek együttes társas-utazása. A romániai orvosokat — akik között számos aradi ismert orvos is szerepel — a Praha nagyszállóban helyezték el. A kiutazás résztvevői meg fogják tekinteni a tátrai fürdők és szanatóriumok berendezéseit és ki fognak randulni a Tátravidék nevezetességeihez. A romániai orvosok tíz napig maradnak Tátralomnicon.

Nagymosás



a kigyóbüvölő week-end nyaralójában

Zilahy Lajos, Zilahy Lajosné és Incze Sándor Transilvaniában

30 éves érettségi találkozóra utaznak Cluj-Kolozsvárra a neves pesti látogatók

Oradea—Nagyváradról jelentik: Csütörtökön Transilvania—Erdélybe érkezett Zilahy Lajos, a kitűnő magyar író és felesége, Bárczy Piroska, valamint Incze Sándor, a „Szinházi Élet” főszerkesztője. A Cluj—kolozsvári unitárius gimnázium 1907-ben végzett növendékeinek szombaton lesz a harminc éves találkozója a kincses városban. A találkozón többek között részt vesz Zilahy és Incze is, akik annakidején osztálytársak voltak. A vendégek átutazóban egyik barátjuknál 24 órát Oradea—Nagyváradon fognak tartózkodni.

Itt említjük meg, hogy a Metro-Goldwyn filmgyár európai tehetséggutató megbízottjává Incze Sándort nevezték ki. Ez állás birtokában Incze most már abbahagyhatná a „Szinházi Élet” vezetését, hiszen a Metro-Goldwyntól fantasztikus jövedelme van. Inczenek azonban örök szerelme a „Szinházi Élet” és így új állása mellett tovább folytatja szerkesztői működését is.

— Özv. Sommer Nándorné meghalt. Arad város régi uritársadalmának újabb vesztesége van. A régi társadalmi élet egyik általánosan ismert, köztiszteltetben álló uriaszonya távozott el hosszas szenvedés után az élők sorából. Özvegy Sommer Nándorné, született Mihály Margit, akit negyvenkét éves korában ragadtott el a halál. Az aradi uriaszony, kinek évekkel ezelőtt elhunyt férje vezetőszerepet játszott a város köztisztviselői karában, férje halála után teljesen visszavonult és jótékonyági akciókban vette csak ki nemes részét az aradi jótékony nőegyleti mozgalmak keretei között, míg egészségi állapota engedte. Az elhunyt urinő számos előkelő, régi aradi családdal tartotta fenn rokoni kapcsolatát, amelyeket most élénk részvétellel tölt el a halál híre. Temetése vasárnap délután lesz a felsőtemető halottasházából.

— Dr. Botis Emil Timișoara—temesvári ügyvéd irodáját Str. Eugen de Savoya 6. szám alól Bulev. Regina Maria 5. szám alá helyezte át. Telefon: 63.

— Holnap szentelik fel az új Arad-külvárosi római katolikus templomot. Holnap, vasárnap megy végbe, — mint tegnapi számában részletesen megírták az Aradi Közlöny, — a Silvas—Szilvas-telep és a Cadaș—Kádas-telep számára épült új római katolikus templom felszentelése. A szentelési aktust Pacha Ágoston püspök képviselőben Lakatos Ottó dr. szentszéki tanácsos, plébános végzi délelőtt tíz órai kezdettel. Az ünnepélyes keretek között végbemenő felszentelés iránt Arad katolikus hívei között nagy az érdeklődés. A város három régi templomából reggel nyolc órakor körmenetek indulnak. Az utóbbi tíz év folyamán ez a harmadik új templom Aradnak, ami jellemző a római katolikus egyház bensőséges hitéletére és szervezetségére.

Moskovitz Uriszabóság gyönyörű választék

— Büntető-jegyzőkönyvet vettek fel a Lugoj-lugosi adófellebbezési bizottság ellen. Tudósítónk jelenti: Lugoj—Lugoson a pénzügyigazgatóságon úgy június 8-án, a restauráció ünnepén, mint 10-én, a „Hősök napján”, valamint a következő, június 13-iki vasárnap és pünkösd vasárnapján is dolgozott az adófellebbezési bizottsághoz beosztott hivatalnoki kar. Ezen az utolsó ünnepnapon a rendőrség kiszállt a helyszínre, a pénzügyipalotába megállapította a törvényszegést, jegyzőkönyvet vett fel és eljárást indított ez ügyben.

— A KÖZPONTI MAGYAR PART Cluj—kolozsvári telefonjának új automata-száma: 15—20.

— Alkoholisták, akik gyomorhurutban szenvednek, elvesztett étvágyukat napi kb. 150 gram természetes „Ferenc József” keserűvíz használatával következtében gyakran meglepő rövid idő alatt visszanyerik. Az orvosok ajánlják.

— Háromezer lel büntetés tiltott kártyajáték miatt. Zámbock Máttyás, Luntreni községbeni korcsmáros ellen eljárás indult a kártyatörvény elleni kihágás címen. A csendőrség ugyanis Zámbock korcsmájában kártyázó társaságot talált és a kártyákat elkobozta, majd pedig kihágási jegyzőkönyvet vettek fel Zámbock ellen. A törvényszéki tárgyalás során a tanúk azt vallották, hogy nem játszottak pénzben, hanem csak szórakozásból. A perbeszéd elhangzása után a törvényszék meghozta ítéletét, amelynek értelmében Zámbockot 3 ezer lei bírsággal sújtotta, de az ítélet végrehajtását három évre felfüggesztette.

Zsidósajtó és könyvkiállítás a WIZO helyiségében

(Piața A. Iancu 16., II. emelet)
Nyitva: vasárnap d. e. 10-1-ig d. u. 5-10-ig
Ma, szombaton zárva,

A Neptun-strand közelében a Mureș-Marosba fulladt egy aradi diák

Ma délután a Neptun-strandon tartozkodók kiáltásokra lettek figyelmesek. Valaki a szabad Mureș-Marosban vergődő fiatalemberre hívta fel a strandolók figyelmét. Többen a folyóba ugrottak, csónakok indultak el a partról, azonban a fulladók többé nem tűnt elő. Hiábavalónak bizonyult minden mentési munka, mert az ismeretlen eltűnt a folyó piszkos hullámaiban.

Az eseményt jelentették a rendőrségen, ahol Plesu komiszár szolgálatos tiszt nyomban vizsgálatot kezdett annak megállapítására, hogy ki a Mureș-Maros legújabb áldozata. Hamarosan kiderült az áldozat: Bataneant Ioan 17 éves aradi iskolásfiú, akinek ruháit az ingyenstrandon meg is találták. A szerencsétlen fiú nem tudott jól uszni, ennek ellenére a szabad Mureș-Marosba merészkedett. Szüleit a rendőrség még az esti órákban értesítette a megrendítő eseményről.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 19.43 és fél, London 21.55 és fél, Newyork 436.62 és fél, Milánó 23.00, Amszterdam 240.10, Berlin 174.95, Prága 15.21, Varsó 82.25, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— Egy válóper fejleményével. Az aradi törvényszék első tagozata péntek délelőtt megtartott tárgyalásán felmentette a hamis tanúzás vádjára alól Weinberger Frigyes, Janovics Jankát és Szokolczay Irmát. A feljelentést ellenük Tamás Katalin, Porutiu Victor CFR. tisztviselő elvált felesége adta be azon a címen, hogy válóperében hamisan vallottak. A törvényszék a vádat nem látta bebizonyítottának és ezért mindhárom vádlót felmentette.

— Az AMEFA vasárnapi közgyűlése elé élénk érdeklődéssel tekint egész Arad sporttársadalma, mert a kitűnő eredményeket felmutató aradi sportegyesület sorsa minden aradit közelről érint. A piros-fekete tábor, mint egy ember áll egyesülete mögé és mindenkinek őszinte vágya, hogy a kedvenc egyesület a jövőben is éppen olyan eredményeket tudjon felmutatni, mint a múltban. Most az AMEFA táborán a sor, hogy azt, amit érzi ki is mutassa és megtalálja módját annak, hogy az országos viszonylatban is jelentős egyesület ismét a régi fényében ragyogjon és ismételtlen csak a legjobbak között foglaljon helyet. Az AMEFA-tagok a vasárnapi közgyűlésen akarnak demonstrálni klubjuk mellett és így érthető, hogy a közgyűlésre minden aradi sportember felfigyel.

— Népszerű „TALÁLJA KI” c. elmesport-rovatunk mai számunkból hírnyag-torlódás miatt kimaradt.

— Árva gyermekek kézimunka kiállítása. Junius 27-ikén, vasárnap reggel fél tíz órakor évzáró ünnepély és zászlószentelés lesz a „Regina Maria” árvaházban a „Crucea Rosie” támogatásával működő csavargó gyermekek iskolájának. Ugyanekkor megnyílik a gyermekek kézimunka kiállítása is.

— Érettségi találkozó. Ezuton hívjuk fel a jelentkezésre mindazokat az osztálytársainkat, akik 1922. nyarán az aradi római katolikus gimnáziumban érettségi vizsgát tettek. Tizenöt éves érettségi találkót akarunk rendezni a jövő hét folyamán, ezért arra kérjük volt osztálytársainkat, hogy a találkozón való részvételüket jelentsek be dr. Luttwák Emanuelnál (Telefon: 15-34, Str. Alexandri 4, vagy Diószeghy Józsefnél (Aradi Textilgyár).

— Elismerték a régi iskolai oklevéllel rendelkező művezetők jogait. Az ipar- és kereskedelemügyi miniszter rendeletet adott ki, amelynek értelmében a kormány a régi baia-marei bányaiskolai oklevéllel rendelkező művezetők jogait elismeri, ha azok a törvényileg előírt különbözeti vizsgát leteszik. A vizsgák szeptember hónapban lesznek, a vizsgázatók bizottság tagjai: Lázárescu mérnök, Mantea, Marin, Bădiceanu és Jonescu tanárok.

— Emésztési kúrese a bőrön rendszerint hamar elmúlnak, ha bélműködésünket reggelenként éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Az orvosok ajánlják.

— MA az atlanti gyógyszerárak tartanak éleli szolgálatot:

WEISZ, Piața Avram Iancu.

Dr. DICK, Str. Mărășești.

JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.

— Rendeletörvény útján intézkednek a gyümölcs standardizálásáról. A kereskedelmi minisztériumban rendeletörvényt készítenek elő a gyümölcsexport szabályozásáról és a külföldre szállítandó gyümölcs standardizálásáról. Ugyanis az utóbbi időben nagy érdeklődés mutatkozik külföldön a román gyümölcs iránt, de a minőséget kifogásolják. Ezért akarják a két rendeletörvény-nyel szabályozni a gyümölcsexportot és standardizálni a kiszállítandó gyümölcsöt. Az exportból kizárják azokat, akik eddig rossz árut szállítottak és védelemben részesítik a külföldi vevő által keresett minőséget. A dióexport előmozdítására Calarashban, Cernăuțiában, Băcăuiban és Satu-Mare—Szatmáron dióhámlasztó gépeket állít fel az állam. Tighinában, Curtea de Argeșen és Nagyszódon pedig téli raktárakat a gyümölcs tárolására és konzerválására.

Lehet-e egy leányt „Vitamin” névre keresztelni?

Kopenhágából jelentik: A dán lapok rendkívül érdekes esetről számolnak be. Egy dán földműves halálából, hogy vaj- és tojás eladáson meggazdagodott, elhatározta, hogy újszülött leánykáját „Vitamin” névre kereszteli. A falusi pap azonban úgy találta, hogy ez a név kissé furcsa és a minisztériumba fordult tanácsért és utasításért. A dán igazságügyminisztérium illetékes referense sem mert igenlő választ adni, hanem azt ajánlotta, hogy míg a kérdést véglegesen eldöntik, kereszteljék Vitamin kisasszonyt „Mina” névre. Ebbe az apa is bele ment s az ügy békés elintéztét nyert.

MA ESTE NYÍLIK MEG a Fehér Sas-vendéglő kerti helyisége!

Vacsora: csirkepaprólus haluskával és disznótor, kitűnő fehér- és vörös-borok és zene. Szíves pártfogást kér!

Öz. Gallik Arthurné és Werner Irén, Strada General Gheorga No. 1-3. 3424

— A rádió valóságos tükrö a Rádióélet ma megjelent száma, mely hosszú sor színes, érdekes cikkeiben, riportban, képpen vonultatja fel oldalain a rádiózás érdekes eseményeit. A legszebb kiállítású képes magyar rádióhetilap szíves készséggel küld ingyen mutatvány-számot. Címe: Rádióélet, Budapest, Sándor-u. 7.

LEGUJABB SPORT

Döntetlenül végződött a Sparta—Admira KK-mérkőzés

SPARTA—ADMIRA 2:2 (2:2). Középeurópai Kupa-meccs Prágában, 30 ezer néző előtt. A Sparta és az Admira, mint közismert, legutóbb Bécsben eldöntetlenül mérkőzött és revansmérkőzésen ismét eldöntetlen eredmény alakult ki. A nagyszámú közönség élvezetes, igazi kupa-mérkőzésnek volt tanúja, különösen az első félidőben, amikor a csapatok felváltva szereztek meg a vezetést. A két csapat teljesen egyenrangú ellenfél volt és az eredmény hű kifejezője a játék képének. A két döntetlen után a Sparta és az Admira harmadik mérkőzést játszanak semleges pályán és akkor dől majd el, hogy melyik csapat harcol tovább a kupáért.

Az Admira változatlan összeállításban játszott, míg a Spartában balösszekötőt Nejedly játszott. Az első félidő 8-ik percében Semeczky szerezte meg a cseheknek a vezetést, amit már a 11. percben Schall büntetőjéből Hannemann egyenlített. Rendkívül iramos, gyors játék után, amelynek során mind a két kapu veszélynek van kitéve, Vogl II. az Admira számára szerzi meg a vezetést a 14. percben és ezt a szünet előtt Seemann egyenlíti. A második félidőben a tempó alábbhagyott és a győzelmet jelentő gólt egyik fél sem tudja megszerezni. A játékvezető a magyar Boronkay volt.

Express Zongorista Tanfolyam

kottistákat és naturalistákat a leggyorsabban tanítok tándarabokra zongorán. — Saját metódus!

Kottázást és hangszereléseket vállalok. énekesekkel korrepetálok. Arad, Str. Matei Corvin 6., I. em.

Elhelyezik a „halálsarkon” lévő hirdetési oszlopot

A Duca-ucca sarkán történt halálos elgázolás ügyében a vizsgálatot — mint azt megírtuk — a rendőrség befejezte. Ezzel egyidejűleg elhatározta, hogy a Duca-ucca sarkán lévő hirdetési oszlopot, amely a halálos szerencsétlenséget tulajdonképpen előidézte és amely miatt ezt a sarkot „halálsarkon”-nak nevezték el — rövid idő alatt lebontatják. A rendőrség határozatáról átiratot intézett a városhoz is és a városvezetőséget kéri arra, hogy záros határidőn belül helyezze el onnan a hirdetési oszlopot s csak ha ez nem történne meg, bontatja le a rendőrség. A közlekedésügyi osztály a városhoz intézett átiratában a legelőgősebb intézkedést kérte.

Pensiunea Vilelor Nanci, Carmen Sylva Teljes pensio junius és szeptember hónap napi 110 le, julius és aug. hónapban 130 le Gyermekeknek 12 évig engedmény 3224

Elfogató parancsot adtak ki adóhátralék miatt a Mosse-cég volt tulajdonosai ellen

Berlinből jelentik: A birodalmi kormány többmillió márka adóhátralék meg nem fizetése miatt elfogató parancsot adott ki a Berliner Tageblatt volt tulajdonosai, a Lachmann-család tagjai ellen. A Lachmann—Mosse-család birtokában voltak a világhírű Mosse hirdetőiroda részvényei is. A nemzeti szocializmus uralomra kerülésekor úgy a Berliner Tageblatt-ot, mint a hirdetőirodát át kellett adni a nemzeti szocialistáknak.

A Lachmannok jelenleg Párisban és Svájcban emigráltak, letartóztatásukra csak akkor kerülhet sor, ha netán német területre lépnek.

Munkovitz Uriaszabóság verseny árai

— Ki sütötte a rántott csirkét, avagy bus viharok Bus-Fekete körül. Budapestről jelentik: Mint ismeretes, Korcsmáros Nándor nemrég plágiumper indított Bus Fekete László ellen és azt állította, hogy Bus Fekete az ő „Ketrec” című darabjának ötletéből írta „Rántott csirke” című darabját. A Szinpadí Szerzők Egyesülete úgy határozott, hogy megvárja a per eldőlését és csak azután él esetleg az alapszabályokban biztosított fegyelmi jogával. Ezt követően még ülés volt az egyesületben és a közgyűlés az igazgatósági tagok közül kihagyta Bus Fekete Lászlót. Az író most Hollywoodból küldött levelében bejelentette, hogy kilép a Szerzők Egyesületéből. Ennek a bejelentésnek érdekes és szokatlan következménye lett. A Szerzők Egyesületének ugyanis kollektív megállapodása van a pesti színgazdátokkal, hogy csak olyan magyar szerzők darabjait játszhatják, akik tagjai az egyesületnek. Mivel Bus Fekete László többé nem tagja a szinpadí szerzők egyesületének, darabjait pesti szinpadokon nem játszhatják. Színházi körökben kíváncsian várják a különös affér folytatását.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila és Hotelul Băitor



Nyitva június 1-től szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, tolvóvizzel, pensioval vagy anélkül,

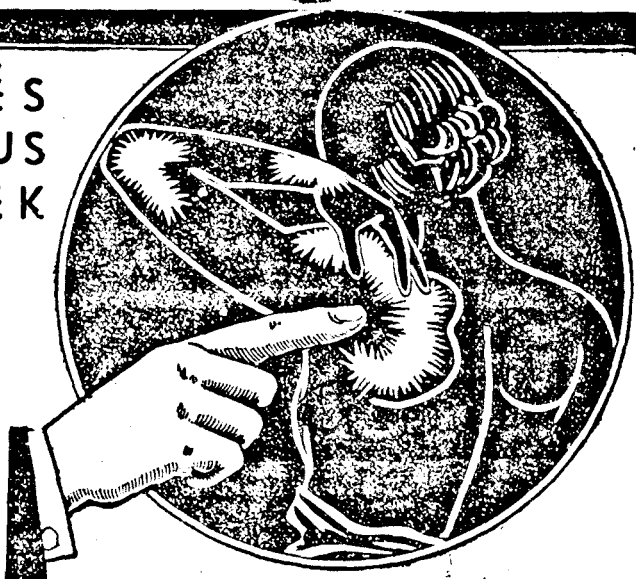
Meleg iszapfürdő kurák 3.800 leitől

beleértve a teljes pensiot, orvosi vizsgálatot, fürdővel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobarendelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Voiași Turism összes ügynökségénél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Interurban telefon: 20. Carmen-Sylva.

A REUMA ÉS A REUMATIKUS BETEGSÉGEK

Dumas doktor vichyi szakorvos „A reuma és a reumatikus betegségek” című munkájában írja: Ha elakarjuk érni a reuma által okozott betegségi tünetek megszüntetését, akkor át kell alakítani a szervezetet arra, amelyen ezek a reumatikus betegségek fejlődnek. Küzdünk kell a hajlamosság, az artrizmust okozó hűgysavas lerakódások ellen. Fentközltek előtámasztására közöljük az alábbi megfigyelést:



Megfigyelés! X... urhölgy, 45 éves, egy reggel magához hívatott. Két napja nagyon erős fájdalmakat érez bal felső karjában. A fájdalom jellemzésére azt mondja, hogy „madárszörny” formájú területen érző a fájdalmakat. A valóságban: spontán, nagyon éles fájdalmak, amelyek a legkisebb mozdulatra, vagy nyomásra fokozódnak: a fájdalmas terület a hátgerinc baloldalán kezdődik a lapocka területén folytatódva, az egész vállra és karra kiterjed. Főként a felső-kar első része különösen fájdalmas, az ízületekben semmi. Az izomerő annyira legyengült, hogy a beteg nem tud velem kezét adni. A fájdalmak türethetetlenek éjjel nem tud aludni. Antipyrin, exalgin, fanacetin kezelés sem képes a fájdalmakat enyhíteni. Eredménytelen maradt 2 és fél gram aspirin.

forró téglát, sőt egy erős chloral, bromurel és morfiumból álló folyadék elbírása is. Mindezek alig hoztak pár órai álmot. Tekintettel arra, hogy a betegnél, már hosszabb ideje, az artrizmus tünetei mutatkoznak, azt tanácsoltam, hogy szedjen naponta 3 kanál Urodonal-t. A harmadik napon javulás mutatkozik. Az ötödik napon a beteg állapota kedvező, felkel és majdnem gyógyultnak érzi magát. Nehány nap múlva ismét hívják: a beteg kijár, folytatja foglalkozását, azonban panaszkodik, hogy a fájdalmak nem múltak el teljesen. Elrendeltem, hogy szedjen továbbra is Urodonal-t.

X... urhölgyet 8 nap múlva láttam ismét, és teljesen helyre volt állva egészsége.

AZ URODONALT HOSSZU ESZTENDŐK ÓTA DICSÉRIK a világ legnagyobb orvosai

Az URODONAL KESZITMENY ELŐNYEI

1. Az URODONAL-t nem szokja meg a szervezet.
2. Az URODONAL kúra alkalmával nem kell különleges étrendet követnünk.
3. Szedhető az év bármely szakában.

A társadalombiztosító intézet orvosi kara is rendel URODONAL-t.

Kapható: Gyógyszertárakban és Drogeriákban

CHATELAIN KESZITMENY



MEGBIZHATÓ MARKA

SPORT KÖZLÖNY

Oldboys- és törpemérkőzések a vasárnapi aradi futballműsoron

— Biródelegálás —

A vasárnapi aradi labdarúgóprogramot oldboys- és törpemérkőzések töltik ki. Az oldboysok a Szablóczky-vándordíjért küzdenek, a törpék pedig a most meginduló törpe-bajnokságért. A Szablóczky-vándordíjas oldboys-bajnokság során vasárnap két rendkívül érdekes meccs kerül lebonyolításra és pedig a favorittá avasztált Unirea és az ugyancsak favoritnak számító SGA csapnak össze, míg a második mérkőzésen az atléták most már kompletten kiálló csapata méri össze erejét a Transilvania öregjeivel, akik az SGA-tól elszenvedett vereségért a CAA-n akarnak revansot venni.

A törpebajnokság első fordulóján is igen érdekes meccsek kerülnek lejátszásra. A törpe-csapatok szép, nivós futballt játszanak, amely nagyon gyakran sokkal több sportélvezetet nyújt, mint a „nagyok” játéka. A konkurencia idén igen nagy: 12 csapat küzd a bajnokságért és az erők ugyyszólván teljesen kiegyenlítettek. Az első forduló legérdekesebb mérkőzéseinek a Gloria—AMEFA, Transilvania—Tricolor és Olimpia-PTT—Unirea-meccsek ígérkeznek. A biródelegálást alant adjuk:

Gloria-pálya:

USA törpe—SGA törpe, 8.30 órákor, bíró Oprita.

Gloria törpe—AMEFA törpe, 9.45 órákor, bíró Mihancovici.

Transilvania törpe—Tricolor törpe, 11.00 órákor, bíró Ciupuliga.

CAA-pálya:

Hakoah törpe—Juventus törpe, 9.00 órákor, bíró Bartha.

CAA törpe—Intelegerea törpe, 10.15 órákor, bíró Höhn.

Olimpia-PTT törpe—Unirea törpe, 15.00 órákor, bíró Lutai.

Unirea oldboys—SGA oldboys, 17.30 órákor.

Transilvania oldboys—CAA oldboys, 18.45 órákor.

O A CAA-pályán június 27-én, vasárnap délután a következő old-boys vándordíjmérkőzések kerülnek lejátszásra: 6 órákor: Unirea—SGA old-boys. 7-kor: Transilvania—CAA. A csapatok pontos megjelenését kérjük.

O SOMOGYI KLÁRI SIKERE BUDAPESTEN. Somogyi Klári a budapesti BSzKRT teniszversenyén a női-egyes versenyben az elődöntőben remek győzelmet aratott Szilvássy ellen, akit 6:2, 6:1 arányban győzött le. A döntőben az osztrák Walter Somogyi Klári ellenfele.

O A belga tiszték nyerték a párbajtőr-csapatversenyt. A párisi katonatiszti európa-bajnoki vívóversenyen a párbajtőr-csapatversenyt bonyolították le tegnap kiesési rendszerrel. Hét csapat tisztjei közül Belgium tisztjei nyerték a csapatversenyt a döntőben Svájc felett 6:3 arányban aratott győzelmükkel.

O Bombacsatársorral megy a Slavia Budapestre. A prágai Slavia, amely a középeurópai kupameccsek során vasárnap a Ferencváros ellen meccsel Budapesten, legjobb összeállításban veszi fel a küzdelmet. A védelem és a fedezetsor változatlan, a csatársor azonban remek ötös, a következő összeállításban: Horák—Swoboda—Sobotka—Kopieczky—Pucs. Válogatottnak is beillene!

Schmeling—Farr-mérkőzés augusztusban

Londonból jelentik: Augusztus 9-én Londonban Schmeling, a nehézsúlyú ökölvívó világranglista első helyezettje az angol Farr-al csap össze a világbajnokságért. Ez Schmeling válasza az amerikai eljárásra. A nehézsúlyú ökölvívó világranglista egyébként a következő:

1. Schmeling, német.
2. Louis, amerikai.
3. Braddock, amerikai.
4. Farr, angol.
5. Lowell, argentin.
6. Ettore, amerikai.
7. Rosenbloom, amerikai.
8. Tiger Fix, amerikai.
9. Pastor, amerikai.
10. Nestell, amerikai.

O Nemzetközi mérkőzéseket rendez a Ripensia. A Ripensia csapata, amely az elmúlt vasárnap érzékeny vereséget szenvedett a kupadöntőben, ezen a héten pihen, de a jövő héttől kezdve minden héten erős nemzetközi mérkőzéssel készül az őszi idényre. Egyelőre a budapesti Phöbussal és a Szeged FC-vel folytat tárgyalásokat a Ripensia, de valószínűleg több más külföldi csapat is vendég szerepel a nyár folyamán Timisoara—Temesváron. A Ripensia több fiatal játékost is szerzett és az egyesület vezetősége reméli, hogy Poyar edző vezetésével a következő évben több sikert fognak elérni, mint idén.

O Camarasescu-kupameccs Timisoara—Temesváron. Az ILSA és a Kadima tenniscsapatok vasárnap egymás ellen mérkőznek a Camarasescu-kupameccsek során. Mint ismeretes, az ILSA a CAA-t, a Kadima pedig a Hellast győzte le és így kvalifikálták magukat a további mérkőzésekre.

O Wimbledonni eredmények: Budge USA—Hughes angol 6:2, 6:2, 6:2. Cramm német—Tuckey angol 6:2, 6:0, 6:4. Puncsec jugoszláv—Schröder svéd 10:8, 6:2, 6:3. Makó USA—Fisher svájci 6:1, 6:2, 6:1. Parker USA—Brugnon francia 6:0, 6:3, 6:1. — Férfi páros: Hecht, Menzel cseh—Crawford, Mc. Grath ausztrálok 6:3, 6:3, 6:2.



Kényelmesen, olcsón
és gyorsan utazhat:

ÉSZAKAMERIKA (KANADA)

KÖZÉPAMERIKA (Venezuela,
Kolumbia, Equador)

DÉLAMERIKA (Chile, Peru)

és minden jelentősebb világkikötőbe a

Hamburg-Amerika Linie

hajóival. — Hajójegyek a Banca Națională kurzusán válthatók.

Felvilágosítások, prospektusok:

Hamburg-Amerika Linie

S. A. R.

képviselőténél:

Künstler Utazási Irodában

Arad, Bul. Reg. Maria 24. — Telefon 1086.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
föld.

Színház - Művészet

Madách: „Az ember tragédiája”
nagyszabású szabadteri színpadon
Cluj-Kolozsváron kerül előadásra

Cluj-Kolozsváron, a református templom előtti téren nagyszabású szabadteri játékokat rendez a „Thalia R. T.” — Kádár Imre dr. színtársulata. A vidéki arányokat meghaladó előkészületek már csaknem befejezéshez közelednek és a Cluj-Kolozsvári közönség régen tapasztalt érdeklődést tanúsít a művészi esemény iránt. Szombaton este lesz az első szabadteri előadás, amelyen a „Thalia R. T.” teljes színházi személyzetén kívül az „Erzsébet” és a „Magyar dalárda” énekkarok ötven énekes is közreműködik.

Öt díszbeöltözött kürtös jelzi a szabadteri játékok kezdetét és első előadásként Madách halhatatlan műve, „Az ember tragédiája” kerül színre. Kedden kerül sor a második előadásra, a „Hamlet”-re, míg csütörtökön Molnár Ferenc színműve, a „Liliom” szabadteri előadása lesz.

A református kollégium udvarán készült el a 17 méter széles, 12 méter mély és 12 és fél méter magas ötsziku színpad, amelyet az aradi Rajnai Sándor tervezett és aminek felépítését is ő irányította. Az ünnepi játékok főrendezője Kádár Imre dr. igazgató, segédkeznek neki Gróf László helyettes igazgató, Tóth Elek és Déssy Jenő rendezők. A zene- és énekszámokat Stefanidesz karnagy tanította be, a táncokat pedig Theban János állította be, az énekkarokat Rezik Károly vezeti. Kudelász Károly festőművész frappáns, újszerű hátterei adják meg a történelmi korok festői jellegét. A főszerepeket három nagytalentszerű fiatal játsza: Fényes Alice, Kovács György és Nagy István. A legkisebb szerepek is elsőrendű színészek kezeiben vannak és a Cluj-Kolozsvári szabadteri játékok az Ardeal-erdélyi művészi élet kimagasló eseményévé váltak.

* „Meseáruház” nagy revü-operett a Szinkör ma esti műsorán. A díszletváltozások miatt meglehetősen hosszúra nyúlt premijere óta a „Meseáruház” nagy táncos revü-operettnek napról-napra többet nyert a technikai személyzet és így már a tegnapi előadás is alig három órát tartott. Ennek ellenére azonban az előadás pontosan negyed tíz órák megkezdődik ma este is. A „Meseáruház” egyébként változatlan sikerrel uralja a Szinkör heti műsorát, szünni nem akaró tapsok és ujjazások tanúsítják, hogy az eddigi nagy operett-slágerek mellé diadalmasan tör előre a „Meseáruház”, amelynek minden egyes előadásán Gábor Mara, Gömör Emma, Inke Rezső, Horváth László, Szendrey Misi, Lukács Ede és az operett-együttes legjobbjai feledhetetlen élményt nyújtanak a közönségnek. Külön szenzációja minden egyes előadásnak a kis gyermek-primadonna: Dunca Cica szenzációs babatánca.

* Vasárnap délutáni előadások a Szinkörben. Vasárnap délután két előadás lesz a Szinkörben: az első előadás fél négy órákor kezdődik és a „Lottika édes...” (Marika hadnagya) című pompás táncos katoná-operett kerül színre az olcsó nyári helyárakkal is mérsékelt vasárnap délutáni helyárakkal. A földszinten ezen az előadáson 25, 15 és 10 leibe kerül egy jegy (és a 7 lei bélyegilletébe). A „Lottika édes...” a premier teljes szereposztásában kerül színre, a főszerepekben Gábor Mara, Berecz Mancsi, Varga Ilonka, Tarnay József, Szendrey Misi és Lukács Edevel. — Vasárnap délután 6 órákor „A szűz és a gödölye” című nagyszerű Zilahy-szimfónia van kint, amely az elmúlt színiévtől legnagyobb próza-sikere volt. „A szűz és a gödölye” főszerepeit Hegyessy Magda, Paál Magda, Bálint Anna, Kozma, Horváth, Kovács, Lukács, Tarnay, Dereskey, Szendrey és Kun játszik. „A szűz és a gödölye” délutáni előadásán a rendkívül olcsó, új nyári helyárak vannak érvényben.

* „Vihar az egyenlítőn” az aradi színház következő premijere. A nyári színiévtől megkezdése óta lankadatlan szorgalommal próbál a társulat kitűnő próza-együttese, hogy a világszínpadokat óriási sikerrel bejárja. „Vihar az egyenlítőn” című nagyszabású amerikai színműt a prózaegyüttestől megszokott tökéletességgel mutassa be az aradi közönségnek. Kozma Hugó igazgató rendezi ezt a szenzációsan izgalmas, mindvégig lebilincselő tartalmu, izzig-vérig amerikai sláger-darabot, amelynek főszerepeit Hegyessy Magda, Paál Magda, Bálint Anna, Lázár Hilda, Kemény Juci és az „Édes Anna...” legutóbbi előadásán kis szerepében is nagy feltűnést keltett Hudy Piroska játszik, míg a férfi főszerepeket Horváth, Kozma, Tarnay, Lukács, Szendrey, Dereskey, Kovács és Kun játszik. A „Vihar az egyenlítőn” már teljesen készen áll a premierre, amely kedden este lesz a Szinkörben.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Szász Pál, a Transilvaniai Gazdasági Egylet elnöke Aradmegyében

— Szombat délelőtt Aradon tart ülést a Gazdasági Egylet megyei elnöki tanácsa —

Az aradmegyei gazdák szempontjából nagy jelentőségű megbeszélés folyik majd le szombat délelőtt Aradon. A megbeszélésen részt vesz Szász Pál, a Transilvania-Erdélyi Gazdasági Egylet kitűnő elnöke is, aki — amióta ennek a nagyfontosságú intézménynek élén áll — valóban eredményes, nagyvonalú tevékenységet fejtett ki a gazdatársadalom érdekében.

Ennek a munkának fontosabb állomásait a gazdatanfolyamok megszervezése, a nemesített vetőmagvak kiosztása, a községi gazdákörök megszervezése és az EGE működésének azokra a vidékekre való kiterjesztése is jelenti, ahol eddig nem működtek EGE-fiókok. Mint ismeretes, Aradmegyében is csak a közelmúltban alakult meg Konopy Kálmán dr. elnöke alatt a Gazdasági Egylet fiókjá, amely már eddig is szép eredményeket ért el.

A pénteki nap folyamán Szász Pál meg-

látogatta Teleky Ádám, a „Gazda” szerkesztője kíséretében azokat az aradmegyei falvakat, amelyekben eredményes tevékenységet kifejtő gazdákörök, illetve EGE-fiókok működnek. A Gazdasági Egylet elnökét Zerindul-Zerinden ünnepélyesen fogadta Konopy Kálmán dr. elnök, Purgly László, Takácsy Miklós, valamint az aradmegyei EGE-fiók több más vezető-tagja. A vendégek itt résztvettek a gazdákör gyűlésén. A községben a gazdák lelkesedése és őszinte megértéssel fogadták az EGE elnökét és hallgatták meg szavát.

Szombat délelőtt Aradon ülést tart az EGE aradmegyei fiókjának elnöki tanácsa és ezen az ülésen Szász Pál beszámol egyrészt az EGE eddigi működéséről, másrészt pedig megszabja a további munka útját. Ennek a munkának célja: a gazdatársadalom színvonalának emelése.

A Társadalombiztosító Pénztárhoz akarják csatolni a magánvállalatok nyugdíjalapját is?

A bucuresti-i „Argus” értesítése szerint a kormány törvénytervezetet készít elő, amelynek értelmében a magánvállalatok nyugdíjalapjait a társadalombiztosító pénztárhoz akarják csatolni.

Ez a hír nem találkozott helyesléssel sem a magánvállalatok, sem pedig azok tisztviselői körében. A vállalatok elsősorban azért tiltakoznak ellene, mert rendkívül kedvező szerződéseket kötöttek a nyugdíjalap biztosítására a biztosító vállalatokkal és már eddig is jelentős összegű biztosítási illetéket fizettek be.

A tisztviselők szintén ellenzik a tervezett megoldást és azt akarják, hogy nyugdíjalapjukat továbbra is a társadalombiztosító közbenjötté nélkül kezeljék.

A tisztviselők szintén ellenzik a tervezett megoldást és azt akarják, hogy nyugdíjalapjukat továbbra is a társadalombiztosító közbenjötté nélkül kezeljék.

Nemzeti borbizottság alakult

Eikészítik az ország szőlészeti térképét

A Monitorul Oficial június 24-iki számában rendelet-törvényt jelent meg, amely némileg módosítja a közelmúltban életbelépett mezőgazdasági törvényt. A rendelet-törvény értelmében a legközelebbi jövőben elkészíti a földművelésügyi minisztérium az ország szőlészeti térképét. Egyben a rendelet-törvény a nemzeti bor-bizottság megalakításáról is intézkedik. A bizottságnak jogszertintulaján kívül 25 kinevezett tagja lesz. Ezeknek kinevezése már meg is történt. Aradmegyei szőlősgazda nem szerepel közöttük.

= A BANKTANÁCS SZORGALMAZZA A HAVI JELENTÉSEKET. Bucurestiből jelentik: A legfelsőbb banktanács az ország összes bankjaihoz köriratot intézett. A körirat figyelemzteti a pénztézeteket, hogy az új banktörvény rendelkezése szerint kötelesek aktíváikról és passzíváikról havonta a Banca Națională-nak jelentést adni. A pénztézetek e kötelezettségüknek eddig csak szorványosan tettek eleget.

= HETIPIACI ÁRAK ARADON. Az aradi heti piacon gabonaművekben gyenge volt a felhozatal, mert a falusi gazdálkodók a mező munkákkal vannak elfoglalva és ezért nem jönnek a városba. A piac árai a következőképpen alakultak: Gabonapiac: Buza q. 460—465 lei, tengeri 280—290, árpa 350—355 lei. Zöldségpiac: Hagyma kg. 2—4 lei, fiatal hagyma kötege 1, fokhagyma kg. 4—5, fiatal fokhagyma kötege 1, fiatal burgonya kg. 4—5, csipős zöldpaprika 2 drb. 1, édes zöldpaprika drb. 1, fejes káposzta drb. 2—4, savanyu káposzta kg. 6—7, hónapos retek kötege 1 lei, borsó literje 15—16, lecsbe való zöldség kötege 1—2 lei, torma drb. 3—4, saláta 2—4 drb. 1, uborka drb. 1—3, paradicsom kg. 40—45, kék paradicsom drb. 3—5, zöld bab kg. 10—12, zöld kukorica drb. 2—3 lei. Gyümölcsiac: Cseresznye kg. 10—12 lei, meggy 10—14, kajszin 15—20, barack 15—20, málna literje 15—18, alma kg. 8—12, körte 10—16, hámozott dió 40—42 lei. Baromfiac: Kóvér liba párja 260—380 lei, sovány liba 70—150, kóvér kacsza 210—240, sovány kacsza 60—110, tyúk 60—110, csirke 35—75, pulyka 180—300, gyöngytyúk 45—75, galamb 10—15 lei. Tojás drb. 1—1.20 lei. Élőállatpiac: Szarvasmarha kg. 13—15 lei, borjú 19—23, sertés 17—19 lei. Takarmányiac: Széna q. 70—80 lei, lóhere 80—100 lei. Tejtermékek: Tej literje 3—4 lei, tejtél 20—25, savanyu juhtej 10—12, vaj kg. 50—70, tehéntúró 8—10, juhtúró 22—24 lei.

Megállapították a buza új minimális kiviteli árát.

A központi buzaértékesítő hivatal legutóbbi ülésén megállapították a kivitelre kerülő buza új minimális árát, amely a következő: az Angliába szállítandó buza ára a kikötőben, vagy a román határon 160 shilling, míg a többi országokba szállítandó buza ára 155 shilling. Az Olaszországba exportált buza esetében a szabad devizákat és nemzeti valutákat előzőleg kell letétbe helyezni. A kivitelre kerülő buza hektóliter sulya 77 kg. kell legyen, három százalék idegen anyaggal. A kivitel prémium nélkül történik.

Kiviteli prémiumot fizetnek az Angliába szállított fűrészáru után

A fakivitel szempontjából nagyjelentőségű rendelkezést adott ki közösen a kereskedelemügyi minisztérium és a Banca Națională. A rendelet értelmében ezentúl 38 százalékos prémiumot fizetnek az Angliába exportált fűrészáru után. Az Angliával kötött fizetési egyezmény értelmében az oda szállított fűrészáruból származó devizák 25 százaléka szabadon marad meg a Banca Națională-nál. Mivel a fűrészáru az utóbbi időben az angol piacon nagy áresést szenvedett, az exportőröknek nehézségekkel kellett megküzdödniük, ha árujukat Angliában el akarták helyezni. Ismételt közbenjárásuk után eléget tettek azon kérésüknek, hogy a 25 százalékos szabadon maradó deviza után 38 százalékos prémiumot fizessenek számukra. Az erre vonatkozó rendeletet már alá is írták.

= Új behozatali kontingens a német árukra. Bucurestiből jelentik: A kereskedelemi minisztérium közli, hogy a költségvetési év második negyedében a következő árukra adnak Németországból jövet behozatali engedélyt: Gépek, gépalkatrészek, az ipar részére 86 millió lei, orvosságok és más gyógyáru cikkek (a vámtarifa 97, 98, 1255. és 1154. pontjaiban foglaltakból) 5 és félmillió lei és a félgártmányok 66 millió lei értékben. A német árukra vonatkozó diszponibilitás tehát 157.8 millió leire rug.

Legújabb jelentéseink:

Megegyezés Chamberlain és Bonnet között a frank megszilárdításáról

Chamberlain és a Queen Mary fedélzetén utazó Bonnet francia pénzügyminiszter között drótnélküli táviratváltás történt, amelyben a Liberté értesülése szerint a frank megszilárdításáról esett szó. A lap úgy tudja, hogy a megszilárdítás a frank 43 milligramm arany-

tartalma alapján történik, ami a font 113 frankos árfolyamának felel meg. A megegyezésnek már tapasztalható a hatása, mert a hír elterjedése után ugrásszerűen emelkedtek a francia járadék-papírok.

A valenciai kormány hajlandó biztonsági körzetet kijelölni az ellenőrző hajók részére

Londonból jelentik: A londoni spanyol követ a valenciai kormány jegyzékét juttatta el ma a külügyi hivatalba. A jegyzék szerint a valenciai kormány hajlandó arra, hogy a birtokában lévő kikötőkben az ellenőrzésben résztvevő hadihajók részére biztonsági körzetet jelöljön ki. Ugyanakkor azonban a valenciai kormány is biztonságot kér abban a tekintetben, hogy az ellenőrzésben résztvevő hajók nem vesznek részt a spanyol kikötőkben lévő hajók ellen irányuló bármely támadásban.

Gibraltárban olyan hírek vannak elterjedve, hogy a szorostól nyugatra olasz hadihajók gyülekeznek és Malagában olasz katonaságot raknak partra. Berlin és Róma erősen cáfolja ezeket a híreket. A berlini cáfolat a következőképpen szól:

— Alaptalanok azok a híresztelések, hogy Németország napról-napra több hadihajót indít a spanyol vizekre és így a német flotta 80 százaléka jelenleg a spanyol vizeken horgonyoz.

Kétszázezer pengős sikasztást leplezett le Darányi magyar miniszterelnök

Budapestről jelentik: A földművelésügyi miniszteriumban Darányi Kálmán miniszterelnök és egyszersmind a földművelésügyi tárca vezetője a költségvetési ügyosztályon ro-

vancsolást tartva, nagy hivatali sikasztást leplezett le. A visszaélések évek óta tartanak és az állam kára mintegy 200.000 pengő. A leplezéssel kapcsolatosan a rendőrség tartózkod-

tatta Torday László 55 esztendőes gazdasági tanácsost, a költségvetési osztály előadóját, aki azonban csak 3000 pengő elszikkasztását vállalja. A nyomozás folyik.

A francia szállodaiparban is életbe lépett a 40 órás munkahét

Párisból jelentik: A hivatalos lap is közli a szállodaiparban is kötelezővé tett 40 órás munkahét bevezetéséről szóló törvényrendeletet. A kormány intézkedése a szállodatulajdonosok körében élénk ellenhatást váltott ki és komolyan foglalkoznak azzal a gondolattal, hogy bezárják szállodaikat.

Hatméteres tengeri szörnyet fogtak ki a görög halászok

Szalonikiből jelentik: A Chalkidike-félsziget hasonlónevű kis városából hírek jöttek, hogy ottani halászok kifogtak egy tengeri szörnyet, melyet a bennszülött nép tengeri ökörnek nevez. Hat méter hosszú és két méter széles a szörnyű állat, amelyet csak nagynehzen lehetett partravonszolni. Gyomrában találtak egy pénztárcát, egy jeggyűrűt és két levelet, amelyek egy thráciai város kereskedőcégehez voltak címezve. A tárcában egy százdrachmás bankjegy volt. Azonkívül találtak a gyomorban egy cipőt, amely az áldozaté lehetett, akit a szörnyeteg felfalt.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

Egy óra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	840.—

APRÓ HIRDETÉSEK.

HÁZASSÁG

FELÁRVA 19 éves hajadon, emeletes bérház, villa, földbirtok és készpénz-hozománnyal férjhez menne. Érdeklődőknek arcképét megküldi Bizony Ferenc 16 éve fenálló házasságközvetítő irodája, Timisoara. 3397

Szerény igényű idősebb háztulajdonos, kinek némi pénze is van, férjhezmenne jobb iparshoz, vagy nyugdíjashoz. Cim megtudható a kiadóban. 8409

ALKALMAZÁS

Megbízható mindenest takarításra azonnal felveszek. Dr. Kerekes, Mocioni-ucca 34. 3380

Főzni tudó mindenest felvétetik Bul. Carol 36. földszint balra. 8412

Keresek fiatal molnársegédet azonnali beépésre, aki románul is beszél. Fizetés megegyezés szerint. Tejes ellátás. Puska Imre sef-morár, Ususau, jud. Timiş. 3410

Masszírozást orvosi előírás szerint szakember végzi. Házhoz is megyek. Cim a kiadóban. 8423

Megbízható, szorgalmas középkorú nő ajánlkozik mindenest szakácsnőnek kisebb családban. Str. Mărăşeşti 42. Házfelügyelő. 8426

LAKÁS

Kiadó a főtéren, irodának is igen alkalmas, különbejárattal butorozatlan szoba. Cim a kiadóban. 8199

DISZKRET bejárattal butorozott szobát keresek. Címeket „Discrét” jellegre a kiadóba kérek. 3890

Törvényszék mellett, muresparti villában, modern l. emeleti erkélyes 4 szobás lakás, minden meiléknelységgel, augusztus 1-re kiadó. Str. Dumbrava Roşie 27. 3186

4 szobás modern lakás ujonnan festve, azonnalra vagy augusztusra kiadó. Bul. Carol I., 37. 8425

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulatúrapapírt, ócskavasat, padlásholmit. — Vásárolok lakásban és padláson heverő bármilynemű felesleges holmit, lim-lomot stb Vidékre is megyek. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gojdu-ucca 5. sz. Steiner Sándor.

Gyönyörű antik négy fiókos trümo kis asztalkával, tizenkétszemélyes linoman csiszolt komplett üvegtálcával, elutazás miatt olcsón eladó. Megtekinthető naponta d. a. 10-től d. u. 5 óráig. Cim a kiadóban. 3398

bőrgarnitúrát jó állapotban keresek megvételre. Comisio-tízlet, Dacia kávéház mellett. 3415

3-as számú pénzszerkezt vagy annál kisebbet keresünk megvételre. Cim a kiadóban. 3416

Figyelem! Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban
Írógép, halószobák 4500 lejtől, pianinok 9000 lejtől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi ószezűkötő szőnyegek, varrógépek, antik lácsillár, modern ebédő Zálogtárgyak közvetítését a velünk összeköttetésben álló timisoara zálogházba elvállalunk. Megnövekedett árszint miatt olcsón eszközölünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Piscoer Elő-palo. a.

KOLONFELÉK

BERAKTÁROZÁSI raktárban féregmentes, tiszta helyiségben lakásberendezések olcsón beraktározhatók. Nagyon olcsón eladó ebédőberendezés bőr székekkel, gyermek-sportkocsi, nagy üveg-fal, félhosszu zongora, szép plüss-garnitúra, 4 fotel, 1 divány, 1+3 lámpás rádió, könyvszekrény, asztalok és vilanycsillárok. Str. Moise Nicoară 9—11. 3400

Kutyák nyírását trimmelését és tanítását vállalom. Eladók: kizárólag pedig-rés fajkutyák minden fajtából. Gyarmathy Géza, Muresel (Zsigmondháza). „Az Országos Ebtényező Egyesület” hivatalos tréner. 3411

Rádió műsor

— Romániai időszámitás. —

SZOMBAT, JUNIUS 26.

Bucureşti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezen, háztartási és gyógyászati tanácsok. 12: A párisi világkiállításán a román pavillon megnyitása. (Helyszíni közvetítés Párisból.) 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport. 13.10: A rádió szalonzenekarának hangversenye. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, bel- és külföldi hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19.03: A rendőrszenekar fúvóshangversenye. 20.15: Rádióvettem. Ion Petrovici egyetemi tanár felolvasása. RR: 20.35—21: Vegyes zene gramofonlemezen. RB: Alexandru Groza román dalokat ad elő. RR és RB: 21: Felolvasás. 21.15: Jazz-zenekar, ének számokkal. 21.30: Sport. Hírek. 22.45: A Sandru Marcu zenekar hangversenye a „Cina”-étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hang-
lemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlem-
nyek. 11.00: Hírek. 11.20: Bartók József elbeszéléseiből. (Felolvasás.)

11.45: Mit nézzünk meg? 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13.00: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Eugen Stepat balalajkenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 16.00: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A tintanyaló. 17.45: Időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. 18.00: A Himnusz és a Szózat megzenésítői. Irta, felolvasa és a kamarakórust vezényli Lavotta Rezső. 19.25: A rádió szalonzenekara. 20.30: Barátom, a kalandor. Moly Tamás elbeszélése. 21.00: Tarka est. Harsányi Zsolt tréfái magánszámok beiktatásával. Utána kb. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 23.20: Budapesti Hangverseny Zenekar. 0.20: Csorba Dezső és cigányzenekara muzsikál. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 20.00—20.25: Mezőgazdasági félóra. 20.30—21.15: Hanglemezek. 21.50—22.10: Hírek. 22.15—23.15 Kcmor Géza jazzzenekara játszik.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 18: Előadás. 18.20: Csellóhangverseny. 18.50: Dalok. 19.20: Hanglemezek. 20.50: Operaáriák. 22: Népdalok. 23.30: Havási gitár, xilofon, szaxofon. 23.15: Hangversenyközvetítés egy étteremből. 24: Táncczene.

Bécs. 8.10: Reggeli hangverseny. 11.50: Hanglemezek. 13: Déli harangszó, majd déli hangverseny. 14.10: Szimfonikus zene. 15: Leo Slezák énekel (hanglemezen.) 16.15: Citerahangverseny. 17.25: Hanglemezek. 23.55: Hírek. 24: Táncczene folytatása.

Kassa. 12.05: Katonazene. 14.40: Hanglemezek. 18.40: Helyszíni közvetítés magyarul. 19: Népdalok. 19.55: Hírek magyarul.

Róma. 12.30: Hangverseny. 13.15: Vegyes zene. 20 (Nápoly): Vegyes zene. 22: Hangjáték.

Frankfurt. 20.30: Katonazene. 21: Hírek. 21.10: Zenel szárnyon a világ körül. 120 perc alatt. 23: Hírek. 23.30: Táncczene. 0.00: Éjjeli hangverseny.